



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 4

APRIL 1977

VOLUME 49



THE DEBS OF THE 1976 COTILLION IN CLEVELAND

Beauty and charm describe the young ladies who were presented to society at last year's Debutante Cotillion Ball held under the auspices of the Cleveland Branches of Slovenian Women's Union. On this photo are front, left to right: Lisa Kastelic, Patricia Graben (one of our Scholarship Students), Tammy Champa, Beth Opalich, Laura Kapel, Carol Globokar; On the steps, top to bottom: Christine Jablonowski, Cheryl Pinter, Rosalie Nosse, Carol Komat, and Marilyn Kuhar.

With such pretty girls in the area, Cleveland Branches have found it easy to sponsor four Cotillions in the past few years and undoubtedly another is in the planning stage for 1977 or 78.



ZARJA - THE DAWN

NO. 4

APRIL, 1977

VOLUME 49

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze
Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$6.00 — naročnina \$6.00 letno za ne-člane.
For Social Members, .40 per month za družabne članice.40 mesečno
Publisher: ZARJA, 431 No. Chicago St. Joliet, Ill. 60432

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone 847-6679, Area Code 312

DATES TO REMEMBER

- April 17 — MISC. CARD PARTY, Br. 12, MILWAUKEE, WISCONSIN
- May 4 — MOTHER OF THE YEAR DINNER, Br. 21, Cleveland, Ohio
- May 9 — MASS FOR ALL LIVING AND DEPARTED MEMBERS, Br. 21, Cleveland, Ohio, 7:30 p.m. Annunciation Church
- May 15 — MOTHER DAY PARTY, Br. 38, Chishlom, Minn.
- May 15 — MOTHERS DAY BRUNCH, Br. 13, San Francisco, Cal.
- May 29 — CORPORATE COMMUNION, 41st ANNIVERSARY, Br. 73, Warrensville Hgts., Ohio
- May 18 — MOTHER'S DAY PARTY, Br. 41, Clev., O.
- May 20 — MOTHER'S DAY DINNER, Br. 35, Aurora, Minn.

HAPPY BIRTHDAY IN APRIL

National Officers:

- April 8 — Lucille Smith, State President, Penna., N. Y., D.C. Strabane, Pa.
- April 21 — Hermine Dicke, Sec'y Scholarship Fund, Madison, Wis.
- April 27 — Angie Karish, State President, Minnesota, Biwabik, Minn.

Presidents:

- April 1 — Frances Korosec, Br. 59, Burgettstown, Pa.
- April 2 — Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.
- April 10 — Jeanette Killoran, Br. 6, Barberton, Ohio
- April 13 — Jennie Samsa, Br. 38, Chisholm, Minn.
- April 19 — Mary Gramc, Br. 24, LaSalle, Ill.

Secretaries:

- April 4 — Irene Jagodnik, Br. 50, Cleveland, Ohio
- April 7 — Stella Dancull, Br. 21, Cleveland, Ohio
- April 8 — Angela Kozjan, Br. 40, Lorain, Ohio
- April 10 — Antoinette Lucich, Br. 31, Gilbert, Minn.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

NEW BOOK:

SLOVENIA

UNDER NAZI OCCUPATION

Harriman, Helga H. Slovenia under Nazi occupation, 1941-1945. Washington, D.C., Studia Slovenica, 1977, 94 p., maps, ill. \$6.00 (Studia Slovenica, No. 11).

The book describes and analyzes the momentous developments in the Nazi occupied part of Slovenia during World War II. Professor Harriman concentrates on the pressures to germanize the occupied area, focusing foremost on the forced deportation of the Slovenes. The treatment is concise and well documented with official records and an exhaustive bibliography. The book is really a study in failure of the Nazi regime in Slovenia: their ruthlessness and terror proved in the end counter-productive. "The Nazis failed because they arrogantly underestimated the strength of Slovene nationalism", concludes the author.

The study is indeed a welcome and valuable contribution to an ever growing interest in Slovenian affairs. This book and previous publications can be obtained from:

Studia Slovenica
P.O. Box 4531
Washington, D.C. 20017

Visit beautiful Slovenia this summer and travel

DIRECT to LJUBLJANA!

Round trip fare from CLEVELAND \$429.00;

DETROIT from \$443.00; ST. LOUIS \$459.00

CHICAGO from \$459.00 and PITTSBURGH \$419.00.

Trips range from 2 weeks to 4 months.

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC. has 50 years experience in travel and it's the best guarantee for your good enjoyable trip. KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC. is the oldest travel organization and has served over 100,000 satisfied clients.

Upon your arrival to LJUBLJANA many optional tours, as well as car rentals are available.

For information and reservations please call, or write to:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

971 East 185th St.
Cleveland, Ohio 44119
Tel: (216) 692-2225

2032 W. Cermak Rd.
Chicago, Ill. 60608
Tel: (312) 847-6679

5814 West 35th St.
Cicero, Ill. 60650
Tel: (312) 656-8666

SLOVENIAN HERITAGE DAY — JUNE 12, 1977

ST. JOE'S PARK, JOLIET, ILL.

The first Slovenian Heritage Day in the midwest will be held Sunday, June 12, 1977 under the sponsorship of the Slovenian Women's Union of America and its local branch, No. 20, Joliet, Ill.

All the public is invited to attend the day-long festival of Slovenian cultural arts, music, language and food. In an open-air atmosphere at St. Joe's Park on Theodore Street in Joliet, you and your family will be able to spend the day enjoying Slovenian music, watching various demonstrations, viewing films and slide showings, listening to lecturers, being entertained by folk dancing and having delicious home-made refreshments.

CONTINUOUS CULTURAL PROGRAM ALL DAY

The cultural aspects of the day will be taken care of by the following contributors:

- * Slide show of Slovenia, "Land of our Forefathers", by Dr. Stanley Sustersic, Washington, D.C.
- * Movies of Baragland, Upper Michigan Penninsula by Joseph Zelle, Cleveland, Ohio
- * Lecture and Exhibit by Dr. Edi Gobec of the Slovenian Research Center, Cleveland, O.
- * Demonstration of Slovenian language class by Mrs. Milena Gobec
- * Festival of Slovenian folk dances of major regions in Slovenia and Presentation of authentic Slovenian folk costumes by Slovenian American Radio Club Folk Dancers of Chicago directed by Corinne Leskovar, accompanied by Tivoli Orchestra
- * Slovene Chicago Button Box Band — Demonstration of Button Box Accordion by Raymond Podboy, Chicago, Ill. and Roman Possedi, Chicago, Ill.
- * Movies and Travel Display by Kollander World Travel, Cleveland, Ohio
- * Art Exhibits by Mrs. Emilija Razman — Buck Chicago, Ill. and Mrs. Mary Foys Lauretig, Chicago, Ill.
- * Display of Hand-made arts and crafts by Mrs. Frances Jasbec, Chicago, Ill.
- * Demonstration of Lace-Making by Mrs. Frances Segal, Joliet, Ill.
- * Demonstration of Wine Making by Mrs. Hermine Dicke, Madison, Wis., and Ralph Papesh, Joliet, Ill.
- * Slovenian Folk Dancing by Junior Members of Br. 20, S.W.U., Joliet, Ill.
- * Slovenian Polka Music will be performed by Ken Juricic and his Orchestra of Joliet and Roman Possedi, Chicago.

In addition to the above, there will be available delicious home made Slovenian foods such as potica, strudel, klobase (sausage) and a bazaar where you can purchase cookbooks, language books, art objects, records, cards, etc.

SLOVENIAN DAY, JUNE 12, 1977 will be a day you won't want to miss! We hope to see our nearby branches in attendance. Joliet is 35 miles southwest of Chicago. Spend the day with us!

Be A Proud Slovenian!

April 21-23, Seminar in Minnesota

More than 20 speakers will present papers on topics related to emigration from Yugoslavia at a special seminar called: "The Yugoslavian Heritage in the Upper Midwest", at Duluth and Chisholm, Minnesota April 21-23. Conference chairman is Dr. Mati Kaups, professor of geography, University of Minnesota, Duluth. Speakers, discussion sessions, an art show from the Smithsonian Institute, a dinner and dance are all planned for the Chisholm program on April 23 following two days of conferences at Duluth. This is the fourth such event, the first three having attracted as many as 700 persons and dealing with other ethnic groups of this region.

It is hoped that the Slovenian contribution to Minnesota and our rich cultural heritage will be a part of this program that is open to the public.

April, 1977

WORKSHOP AT U OF I

Special interest to Slovenian students and teachers is a Workshop to be held at the Univ. of Illinois, Champaign-Urbana Campus, June 20 to July 15, 1977. Teachers and graduate students will attend in order to familiarize themselves with the ethnic heritage of East European Slavs including the Slovenians. Prof. Rado Lencek of Columbia University is the principal lecturer. The course will be an important aid to teachers of secondary school students interested in ethnic studies.



Cleveland Cotillion Committee

Committee members for the Cotillion Ball in Cleveland last summer were pictured with chairman, Frances Sietz who is seen holding a special "love" bouquet that was presented to her on this occasion. Others on the photo are: Mary Vorisek, 1974 Deb and emcee for the ball, National President, Mary Bostian and President of Br. 50, Ann Tercek. On the stairway are Helen Culkar of Br. 47, Sophie Magayna, Br. 10, Mitzi Globokar, Br. 14 and Kathy Wallace, Br. 47.

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WIS.

At the February meeting our newly-elected president, Ruth Sheck opened the meeting with a prayer and extended her greetings.

The officers for ensuing year 1977 were installed by Mrs. Marie Prislund and she gave a short message.

Minutes were read and the secretary's report given. Correspondence was read. An invitation from Olga Ancel, National Secretary to attend the dedication of the New Home Office. Also a letter on the Ellis Island Project and invited by the Heritage Committee to be present in Joliet in June for the function. Our branch was asked to participate in the International Group Activities to be held at Lakeland College on April 6th. Discussions were held on these various approaching activities.

Tami TeBoe, Co-Chairman of our junior department gave us a detailed report for the dance which the juniors are sponsoring at the Eagles Hall, October 1st. She will be as-

sisted by Mrs. Janet Maurin, Chairman.

It was approved to sponsor a junior team for the S.W.U. Bowling Tournament to be held in Cicero, Illinois.

Our officer of the year is Elsie Brager who will be honored at our May meeting.

To the bereaved family of Anton Fortuna our sincere condolences.

Do mark your calendar for our next meeting April 10th, President Ruth Sheck will serve refreshments and a surprise is in store.

Our best wishes to all for good health and God's blessing.

Today's Chuckle: Pajama clad child calling out to parents: I'm going to say my prayers. Anyone want anything?

MARGARET FISCHER
Secretary

NO. 6, BARBERTON, OHIO

Dear members, There will be no April meeting as Easter Sunday falls on our meeting day. There will be a meeting May 8th at 2 o'clock at the Slovene Center in Barberton, We

will honor our Mother of the Year and there will be games and of course, good food.

I wish to thank the ladies who have been so kind in the past, generously bringing baked goods for the meetings. God bless you.

Wishing all grandmothers and mothers a very happy Mother's Day from Br. 6. And, a Happy Easter this month of April. MITZI

NO. 12, MILWAUKEE, WIS.

Since I wasn't present at the February meeting because of jury duty, I can't make this my regular report as I'm just following the general notes and reports I got from Sophie Stampfel with whom I left my papers. I understand she was a very good substitute. Thanks, Sophie.

I assume the meeting went on with its usual procedure as the president. Jo Wilhelm is experienced and thorough. Dues were collected and the card party tickets were all distributed, so let's all get busy now and sell. I do have more on hand if needed. More donations came in for the card party and a committee was

RISEN CHRIST

// Rev. Claude Okorn, O.F.M.

The darker side of life is always more convincing than the brighter. Bad news makes headlines, good news rarely does.

The good news of Resurrection is no exception. Many Christians can tell the story of Our Lord's suffering in great detail. But few know the gospel story of the Risen Christ. Yes, we believe the Good News. It is a very basis for our faith. We know that if Christ has not risen from the dead, we would be fools to be Christians.

We find it difficult to fully grasp the truth of Resurrection. One of the problems is that we have no traditions and customs surrounding the Feast as we do have for Christmas. Another obstacle is that we have no experience of glory or life after death.

It is comforting to know that we are not alone in our difficulty. There is for instance the reluctance of the Apostles to believe that our Lord had really risen.

When Mary Magdalen came to the tomb and found it empty, she ran to tell Peter and John. They saw the vacant spot and were wondering what this might mean. When the holy women told of seeing the angel of the Lord, who told them that Christ has risen, they still did not believe. To their minds the story was madness.

The one thing they had all forgotten is what we should always remember, that Our Lord never once spoke of His passion without immediately fortelling the Resurrection. "Destroy this temple," Christ has said, referring to his body, "and in three days I will build up again."

Even when he appeared in their midst in the Upper Room, they thought it must be a ghost. He held out his hands so they could see the wounds, invited them to grasp His hands and see that He was flesh and blood

and not a spirit. The only thing that finally convinced them was when He asked if they had anything to eat. The simple human act of eating was what registered with them; ghosts can't eat.

There was one who never doubted. We know that she kept all His words, pondering over them in her heart. We all know this is Our Lady. She relied on the promises of Christ, remembering them. It was this which gave Our Lady the strength to stand strong at the foot of the Cross.

May Our Risen Lord and Our Mother of All Hope give the courage to look always beyond the darkness of present troubles to the bright promise of eternal life that His Resurrection is for us.

Happy Easter to you all.



Jesus

*Only you
Can free my soul;
Only you
Can break the
Ego-chains which
Enslave.*

*Only you can cancel debts
Of sin and guilt;
Only you can cut the nets
That entice, entrap, and bind
Only you can heal the blind.*

*JESUS,
I have tried
Different paths
And I sought
The sages,
Each seemed to have
Answers.*

*Each taught and each played a part
But none stirred the
Soul or reached the inmost heart
To awake and know the WAY,
To life's Resurrection day.*

*JESUS,
You, indeed,
Are the true WAY,
The light and
Prince of Peace;
The begotten
One-Son*

*Anointed of the mighty ever
Lasting Yaweh...
You are Lord and Redeemer:
Omnipotent and divine
Yet ever a friend of mine.*

Rick Sustarsic,

The author, a major contributor to the SWU Koroško Students Fund, died suddenly last month.

selected for the Public Museum. No one was able to attend the Grand Opening of the new Home Office as it was a busy week. Perhaps another time we can make a tour of our own in Joliet.

After the meeting ended with prayer, the assembly enjoyed a very delicious lunch. The ham was baked by Mrs. Plesko but I didn't get all the names of the generous food donors. If any were missed, it wasn't intentional. I do know some food was donated by Chris Bojance, Mary Starich, Olga Fredericks, Sophie Stampfel, Mrs. Ceraj, Mrs. Pipan, Stavia and Gertie Schunk as well as "twins" Jo and Anne, who had set the tables in a Valentine theme. And this I had to miss!

After all this good food, the women were still in the mood to enjoy the usual pasttime. Thanks to all our donors for the door prizes as well as the luncheon.

Remember Mrs. Selich and Mrs. Nuetzel, both of whom have been on the sick list. Pray for their health as well as our past departed members.

ZARJA is looking for ads so if you know of one, let us know and we'll see that it's forwarded. God bless you all. Happy Easter.

MARY DEZMAN

H
A
P
P
Y

E
A
S
T
E
R

PRESIDENT'S MESSAGE // Mary Bostian

They say April showers bring May flowers! Again. Happy Easter wishes are sent to all our officers and members. Spring is just around the corner and Easter comes soon. My special wishes come with cheery greetings especially to say I hope all of you will have a very happy day. May the good Lord of Love and Peace be with you and yours always. This is my Easter message to you every where.

This has been a rough winter for all of us and we experienced much snow and inconvenience. But the good Lord protected us with shelter and food. I must say the snow was beautiful in spite of the drifts on our streets that made driving dangerous. It doesn't seem possible that we had that much snow all at one time. It won't be long before we start complaining about the heart!

June 12th will be the first HERITAGE DAY of our Zveza. It will take place in Joliet, Ill. at the big St. Joseph's park and hall. All the midwest is getting ready for this occasion under the direction of our Heritage Officer, Irene Odorizzi. We are anxiously looking forward to reading all about it in ZARJA and hope all members of the area will participate.

In July, Br. 2 will have their Zveza Day in Lemont. We plan to charter a bus if enough members will join us and take a pilgrimage trip there to visit the Shrine of Marija Pomagaj at the Slovenian Franciscan Fathers.

Frances Sietz, the Youth Advisor, is very busy contacting everyone by phone or letter to have more youth activities. We hope to start youth bowling and then have a tournament in the fall. The children enjoy bowling and they are proud of themselves so it should be a good activity for our organization. Think about this ladies and get your youngsters ready.

I cannot understand why branches do not create more interest in the younger members. I know children grow up and leave home to get married and take jobs but we can keep them together if we try. Only through acti-

vities with young people will we be able to keep our organization growing strong.

Mother's day is coming up soon and I hope each branch has selected their Mother of the Year from their active members. Pictures and short biographical stories will be featured in ZARJA in May. Our Editor works very hard to take care of this special feature and SWU is the only organization of it's kind to do this.

Did you see the new Home Office in Joliet on the February cover of ZARJA? It's located on a corner and right across the street from the beautiful St. Joseph's church. I think we have a beautiful new office and all members can be proud of it. It's really just like the photos that we saw in the March issue. We enjoyed a wonderful Grand Opening which we will tell more about in the next ZARJA.

Br. 10 celebrated their 50th anniversary in March. They had 10 who were 50 year members. Br. 10 was the first branch of S.W.U. to be organized in Cleveland area. Mary Glavan was the organizer. She is no longer with us but was remembered at a special mass that started their commemorative day on March 27th. The toastmistress of the Banquet was Sophie Magayna, the secretary who did a remarkable job. The banquet was beautiful and we enjoyed seeing so many members and friends that filled the hall to capacity. The program was pleasing and enjoyable. Compliments to the committee for making it all possible. I hope Br. 10 will sign up many new applicants for their 50th year.

Good luck to all branches who will be celebrating their 50th anniversaries this year. Br. 5 in Indianapolis, Br. 6, Barberton and Br. 7, Forest City — had their anniversaries in January and Br. 8, Steelton and 10, Cleveland in March. My best wishes to all for successful progress. May God bless you all.

NO. 14, EUCLID, OHIO

Our March meeting was quite well attended and it was our 3 Month Birthday meeting. It was nice to see Mrs. Josephine Cebulj, Mary Krnel and Angie Baranowski and Marilyn Fitzthum return to our meeting after some months of absence. Minutes were read and financial report made and approved. We surprised Mrs. Antonia Sustar with a gift (Madonna Night Light) in appreciation for her service as recording secretary for 24 years. Congratulations are in order for our longtime member Mary Gerl who received a beautiful write-up in St. Christine's Church bulletin, thanking her for 47 years of service as organist and choir director. Mary is retiring after March 1st., we know that she will always continue to be active and be helpful at St. Christines in every way she can.

We received a thank you note from Holy Family Cancer Home for our \$50.00 Christmas donation and they notified us that a special novena will be said for our members. We also received thank you notes from Mavec

School, and Slovenian Home for the Aged for our donations.

Congratulations to Branch No. 10 of S.W.U. on their 50th. Anniversary which they are celebrating on March 27, 1977 with a Mass at St. Mary's Church and a banquet at the National Home.

Members on the sick list are: Amalia Povrik, Mary Mersnik, Mrs. Klavora, Faye Clapacs Starman, Mary Novince (Chickasaw Ave.) and Mary Novince (Schenely Ave.). Our prayers and good wishes are with them.

Our deepest sympathy to Mary Krnel, Angie Baranowski and their families on the recent death of their mother, Mary Krnel. May she rest in peace. Thank you to all the ladies who brought goodies for our 3 month birthday party and thank you to Vera Bajec and Mary Fakult for making the delicious meat loaf for the sandwiches. Our kitchen committee again did an excellent job serving the refreshments. Thank you to all member who donated monies for our Treasury, Goodtime Fund and Sunshine Fund.

Missing at our meeting were Frieda

Miller and Mary Strazisar our vice president who had a bad cold.

Hope to see you all at our next meeting. God be with you.

ANTOINETTE ZABUKOVEC,
Reporter

NO. 16, SO. CHICAGO, ILL.

We had no January meeting but our February meeting really started out the new year well with 44 members present. Recording Secretary, Phyllis Perko, brought us up to date with the minutes of our December meeting and President, Marge Prebil, read a tribute to our deceased members of the past few months. Secretary Gladys Buck, read an invitation to attend the dedication of our new Home Office in Joliet on March 6. Anna Lustig agreed to take charge of reservations and charter a bus for this occasion. A letter was read from Editor, Corinne Leskovar requesting ads for the Zarja. The members voted to submit one.

Looking ahead to our annual chicken dinner, the list of names was read of members attending six or more meetings. They are, Catherine

Anderson, Josephine Blasovich, Gladys Buck, Mary Brebrick, Mary Bubllich, Mary Chocak, Mary Crnokrak, Jean Franko, Mary Fugina, Helen Gornick, Pauline Klobucar, Mary Krznarich, Ann Ksiazek, Ann Lustig, Helen Magnus, Mary Maricich, Tina Martin, Anna Novack, Loretta Paolone, Phyllis Perko, Marge Prebil, Mary Preisol, Mary Primoic, Draga Pavlovich, Desa Pierce, Mary Puterko, Mary Sasek, Zinka Shesek, Violet Somin, Alvina Sreboth, Marge Spretnjak, Sylvia Spretnjak, Millie Skul, Katie Triller, Julia Vrlich and Frances Wine. The plans for our dinner are not final yet, but the above members can attend at a reduced rate.

Congratulations were extended to Anna Novack on the occasion of her 50th Wedding Anniversary. Mr. and Mrs. George Novack were married on January 27, 1927 at St. George's Church. They are the parents of four sons and two daughters and have five grandchildren.

With two months of birthdays to celebrate we had many goodies donated by our birthday ladies who were Mary Brozovich, Mitzi Klobucar, Pauline Klobucar, Mary Krznarich, Draga Pavlovich, Mary Putzell, Helen Paolone, Mary Rago and Elsie Starcevic. A special greeting was sent to Mary Skorija who retired to Jugoslavia recently. Thanks to Vice-President, Helen Gornick, who circulates greeting cards during the meeting so each celebrant gets an autograph of all the ladies present.

Winners of the Sunshine Club were Mary Putzell, Home made bread, Mary Puterko, cash, Helen Polinski, handmade slippers, and Sylvia Spretnjak, knitting bag.

It was good to see Marge Monok at the meeting so soon after her major surgery.

One of our Junior members, Anthony Jurnic, has been appointed by Congressman Morgan Murphy (D-2nd) to the Merchant Marine Academy in Kingsport, Long Island. Tony is currently a senior at St. Francis de Sales High School. He is the son of Kay Jurincic and grandson of Josephine Kral. Congratulations!

Best Wishes to Joan Rosiak who married to Allen Tomczak at St. George's Church on February 26th.

MARGE SPRETNJAK,
Reporter

NO. 17, WEST ALLIS, WIS.

With the bitter cold weather on its way out, our thoughts are turning to spring and with it the fragrance of violets, daffodils, and tulips to greet us and to remind us that it soon will be summer.

On January 5, one of our charter members Frances Imperl passed away after a short illness at the age of 87 years. Frances was always a very active member from the day the branch was organized until the day came that it was impossible for her to help, but she always kept the spirit burning for the S.W.U. There was not a time that she didn't give of herself. She will be greatly missed among us and by her family: 4 daughters; Josephine, who is an auditor and organist for our parish, Emily, Caroline and Ceil; her sons, Frank and Ernest, her brother Rev. Rudolph Urbec, of Norwalk, Wis., 2 sisters in Slovenia, grandchildren, relatives and friends. May the Lord grant her eternal rest.

Best wishes are extended to all of our sick members and shut-ins, Mary Zore is hospitalized at West Allis Memorial Hospital; Stephanie Hvala at St. Anne's Home, Justine Bertonecel at Villa Clement, Antonia Ribich and Helen Serneec at St. Joan's Antida; Rose Udovich at Marion Heights, Anna Gudek at Mount Carmel and Veronica Beljan at Cameo. If at all possible, drop in for a short visit or send them a card. They will be so glad to see or hear from you.

With Easter coming we have some legends of which I am sure that some of you would like to be reminded again. The little robin on its way to Calvary noted that a thorn had pierced the forehead of Christ, causing it to bleed. He flew down and plucked out the thorn, but as he did so, a drop of Christ's blood fell on the little bird's breast staining it. From that time on, all robins have red breasts, as a reminder that one of them was kind to our Lord.

Then you have the butterfly, who is one of the symbols most often used to signify Easter. Its whole life is symbolic of the meaning of Christianity. First, there is the caterpillar, which stands for life. Second stage is the cocoon, which signifies death, and the third stage is the butterfly which emerges from the cocoon, portraying the Resurrection.

In the early 19th century, a botanist, Bojer, saw a plant covered with stout spines resembling thorns and small bright scarlet flowers, suggestive of Christ suffering on the way to Calvary.

He named the plant the "Crown of Thorns." This plant is a native of Madagascar. It resembles cacti and is widely cultivated as a house plant.

The Passion Flower was discovered by Spanish missionaries in South America, during the 16th century. Because many of its parts related well to the story of Christ's cruci-

fixation, they named it the Passion Flower. The purple collar or corona represents the crown of thorns, the central seed pod the cross, the three stigma — the nails, the five stamens — the five wounds, while the five sepals and five petals suggest the ten faithful apostles. The Spanish missionaries often used this flower in their teaching.

Now may the wondrous Easter story thrill your soul with hope anew bringing all God's richest blessing. May your faith be strengthened, through the cross upon the hill, and the glorious resurrection fulfill your utmost hopes and wishes.

On Easter morn, May God's love enfold your heart, offer grace in deepest measure which this season does impart.

MARIE A. FLORYAN

NO. 19, EVELETH, MINN.

March meeting was well attended — held at the Resurrection Church hall at 2 p.m. with the new officers holding their first meeting with prayer led by Mitza Isaackson, the Vice-President. We had the reading of minutes and reports and communications.

Our sunshine chairman sent get well cards to Mary Klune, Mary Korte, Ann Rukavina, Ann Zeleznikar, Mary Poznik, Mary Sulentich. We wish them all a speedy recovery and let us all say a prayer for them, May the good Lord watch over them.

Plans were made to have a nice lunch and entertainment when we honor our Mother of the year, Angeline Smith on May 22nd. So, let's have a good attendance and we will hold a short meeting with some nice door prizes awarded. See you all on May 22nd. Respectfully yours,

OLGA KLUSAR

NO. 20, JOLIET, ILL.

The Branch was working hard thru the month of February to arrange the Grand Opening Celebration of the new Home Office. The Chairman of this affair was Mary Marolt, our National Treasurer and treasurer of Br. 20. She read the PROCLAMATION from our City of Joliet Mayor, and also from the Township which named the week of March 6-12 as SLOVENIAN WEEK IN JOLIET.

Jonita Ruth announces the sale of cookbooks is still on and that there are other items at the Home Office such as the Slovenian Language Manual, records, etc. you may want to see. The office is open from 8 a.m. to 1 p.m. daily.

Secretary Agnes Lovati mentioned our gratitude to Fr. David Stalzer who helps us in many ways. We send him our best wishes for his

continued interest in our organization.

Our President, Emma Planinsek informed us on the passing of members and relatives of our members. The Brother of Helen Pluth, Fred Zadel passed on and is survived by his wife and family. Helen is a past member of the Cadets. Mary Govednik's husband, Martin also passed away. She is our member for many years. Ann Kuzma wife of John Kuzma and mother of Marlene Vidano and Bernice Kostelec is mourned. Her maiden name was Bahor. She also is survived by 6 grandchildren. Daughter Bernice is well known here for her work at the Joliet Herald as the writer of an interesting column: "Earlier Days in the Area." 25 years ago, she writes, the News carried a story about Zveza observing it's Silver Jubilee with names of local officers. Thanks, Bernice.

Our condolences to the members who have lost their loved ones and may they received their rewards in heaven.

For our S.W.U. Scholarship Fund, Emma Planinsek donated \$5 in memory of Helen Dufour and for relative, John Juvan.

Our bowlers were getting ready in March for the Tournament held in Chicago March 26-27. It brings back the memory of our first bowlers Mrs. Planinsek and Mrs. Benedick who is now departed. They did have a lot of fun in those days. Our Joliet teams were always in the forefront for prizes. Ann Papesh was also one of our first bowlers also Ann Sternisha and Ann Kobe. We are fortunate to have such loyal members and supporters.

Members are also asked to bring information to add to the history of Ellis Island. Irene Odorizzi has asked us to participate in this movement to restore Ellis Island to its rightful place in American History and the immigrants are the ones who should take the initiative.

Congratulations, Secretary Agnes Lovati who has been chosen as Mother of the Year for our Branch.

A thank you card was received from member Jo Sumic, our past treasurer and bowling leader — a card had been sent to her signed by our members at a recent meeting.

The members surprised president, Emma Planinsek with a gift from the branch for her 45 years as president and to yours truly for being recording secretary for 49 years. We were very surprised and grateful for the thoughtfulness.

Emma Nosse read the financial statement for the past months.

Hope to see you at the April meeting. **JOSEPHINE ERJAVEC**

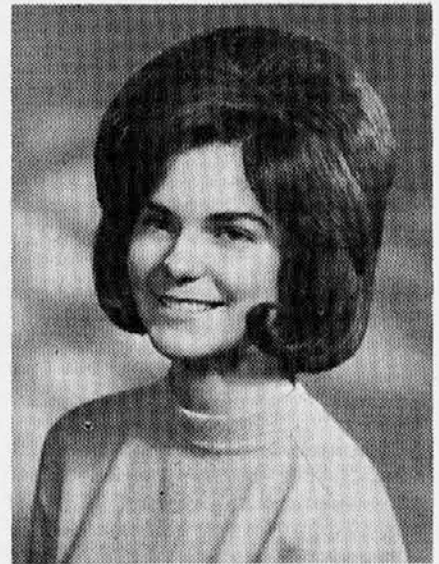
Meet our lovely new secretary of Br. 25

I was born in November, 1949 and grew up only three houses away from where I'm living now. After attending and graduating from St. Vitus School, I went on to St. Peter High School. We are right now in the process of planning our Ten Year high school reunion.

After high school, I worked for a few years as a bookkeeper before marrying in 1969. My husband Steven, who works for Central Bank, and myself now have two sons, Jeffrey who will be seven in May and Steven who is five. Jeffrey is now in the first grade at St. Vitus, and Steven will be attending Kindergarten in the fall of this year. As my mother and grandparents also attended the school, this makes the fourth generation attending St. Vitus.

I became a member of "Zveze" Branch No. 25 when I was only one month old. My mother, Dorothy Kirk, has been a member for thirty-three years, my grandmother, Anna Fortuna, for forty-three years, and my boys have just recently been enrolled.

Right now I am serving my second term as President of the St. Vitus Christian Mothers Club, and this summer I plan on helping a friend with his political campaign. I also have numerous interests which include: all needlework, but especially crocheting; indoor and outdoor gardening; candy-making and cake decorating. I also enjoy reading very much and usually read about three books a month.



Secretary Roseanne Piorkowski

My family, parish and civic activities, and also my hobbies keep me extremely busy but I hope that I always have time for PEOPLE. I like to think that my family friends and neighbors can call on me at any time for any reason.

I also sincerely hope that I can live up to my new job as Secretary-Treasurer of Branch No. 25 and meet the high expectations of our members. I am very proud of the confidence they have placed in me, and thank them for the opportunity to meet, get to know, and enjoy the company of so many wonderful ladies.

ROSEANNE PIORKOWSKI,
Secretary

NO. 23, ELY, MINN. DAWN CLUB

Feb. 16th a very short meeting was held at the usual place with Angela Mobila presiding. Each member was asked to invite a friend to the card party. "B", Pinochle and Canasta games were played. Prizes were awarded to as follows: Barbara Rosandich, Angela Champa, Angie Skala, Pauline Ferderber, Frances Pengal and Mary Berrini; also, Gene Erchull, Ann Lunka and Mary Gotchnik (our accordion player). After the games a delicious lunch was served.

Sorry to say we lost another member, Mary Tomljanovich, age 91. May her soul rest in peace and to the surviving family, our sincere sympathy.

To all sick members of our Club, best wishes for a speedy recovery especially to Mary Vidmar. She had surgery at St. Mary's Hospital in Duluth.

Spring is nearing and it's time to

make arrangements for our annual banquet. Be sure to attend the meetings. A Mother's Day party is also in the planning.

Wishes to all for a very Happy, Blessed Easter.

M. ZGONC

NO. 24, LA SALLE, ILL.

Dear Members! Since it is a pleasure to keep you informed of our Br. 24 doings, we are proud and delighted to let you know that we have been very active. What could be truer than to follow the motto and traditions of our Slovenian Women's Union.

Death took our 40 year member, Mary Rolando in January. Her two daughters will carry on with their membership in Zveza which they love and enjoy being a part of. We welcome Shirley Miller and Theresa Jensen. We wholeheartedly wish them happiness as our members and

ZARJA—THE DAWN

readers of our beloved Zarja. They enjoy reading the recipes, activities and appealing write-ups on sports, trips, etc. Welcome to Shirley and Theresa.

Our next meeting will be at the same familiar place, St. Roch's School at 6th and Crosat St. on the first Sunday of April at 2 p.m. This is an excellent way to express your remembrance for someone you know who is near or far. Why not ask them to belong to our Branch. They will keep in touch and enjoy a good, well-worth living life, meeting new friends, keeping in touch with the old friends and relatives, too.

In February we lost Margaret Pirc who died at the LaSalle County Nursing Home. Services were held from the Louis M. Ptak Funeral Home. Fr. Fitzsimmons recited the Rosary for all of us gathered at her bier. Member of various lodges were present. Mrs. Pirc belonged to St. Roch's, where the mass was offered and burial was at St. Vincent's cemetery. Our departed member was born in Slovenia in 1885 came to America and married Paul Pirc here in La Salle. Survivors include a son, Lawrence and his wife Mary, 2 grandchildren and 3 great grandchildren. Her husband preceded her in death and she lost a daughter, Margaret

Avery of Peru, Ill. and two children in infancy. May she rest in peace and our sympathy to the family.

Honorary pallbearers from our branch were Mary and Fannie Piletic, Matilda Swietek, Fannie Kobilsek, Anne Kloplic and Frances Malachowski. Mrs. Pirc was aunt of Ann Serre and Josephine Spayer Miklaucic.

Very best, glorious Easter wishes to all — to the branches, and everyone who makes Zarja so great — to the officers and members of our grand organization.

MARY MITZI PILETIC

NO. 32, EUCLID, OHIO

A belated happy Valentine Day to you — despite the cold weather we had a good turn out at the Feb. meeting. Our secretary was also present. She was back on the job and we all were glad to see her feeling better. She thanked all for the cards, masses and prayers.

Our vice-president was present also and she looked quite well. She is Ceal Znidar. Ceal also thanked all the members for thinking of her and praying for her during her illness. She also thanks the Editor for her

(Please turn page)

GOLDEN YEARS

Mr. & Mrs. Leo (Mary) Rittmanic of Bradley celebrated their 50th Anniversary Feb. 27, 1977 at Mass and family gathering. Their three daughters were hostesses. Mrs. Rittmanic is the president of Br. 22.

Heartiest congratulations!



COMBINED BRANCHES of CLEVELAND, OHIO

*extend wishes to members and families
for a most Happy Easter!*

MARIE PRISLAND:

Capsules

Comments

A late comment about January ZARJA.

The January ZARJA like so many other issues, was filled with interesting, vital reports including those from the Branches which are the "life" of Zveza. Since so many of our excellent articles are enjoyed, but not publicly acknowledged, it is my desire to make special comments about the January, 1977 issue and, hopefully about outstanding articles in the future.

Of the five January reports one included the very interesting biography of "ANNA", her background in the colorful, beautiful village "Highland Boy, Utah, nestled deep in the heart of the Oquirrh Mountain Range" where she and her husband raised eight children (seven daughters) and for two years also took care of six boarders to help with the "home budget". I have met four of the lovely, talented daughters, the youngest of whom is Rose Scoff, our capable and attractive state president for California, Oregon and Washington.

The first National Youth Board's article included urging, exciting youth activities programs such as dancing groups, choral clubs, baton twirling groups, marching drill teams and gymnastic groups besides artists clubs and is energetically promoting junior membership that assures continuation of Slovenian traditional and cultural activities.

Can you image a mother of thirteen children earning a Master's Degree in Library Science? On page 16 of January ZARJA Mrs. Nika Kovačič writes in Slovenian that Mrs. Ivanka Antolin of Branch 103, Washington, D.C. accomplished this after 25 years away from college classes. She drove 40 miles every day to attend a class while four of her children went to elementary school and four to high school. The five older children were enrolled in the university where their father is a professor. (Ivanka Antolin, one of the daughters, received a Zveza's scholarship in 1971.) All children helped with the household chores including the preparation of meals. — What a wonderful family!

Olga Ancel's farewell article "FOR THE YOUNG AT HEART" nostalgically summarized as REGINA twelve years of greetings to her readers for the NEW YEAR in the January issues. She welcomed her successor (who no doubt will be on the National Youth Board), with: "The torch of inspiration, teaching, learning and informing is being passed to another."

A hearty THANK YOU, Olga and lots of good wishes to your Successor!

We enjoy Mary Bostian's (national president), sincere monthly remarks and welcome Mrs. Milena Gobetz' professional articles. Cheril Vrtovsnik is a new and interesting reporter for the Baton Twirlers. More!

It was a joy reading the reports of 50th anniversary of Branch No. 2, in Chicago and Branch No. 3, Pueblo. Reports of Branch's activities members love to read which brings them closer to Zveza. So, keep it up.

NO. 32:

wishes and all branches and friends for their cards, etc. All these get well thoughts helped her immensely to recover so well. Her son, Frank, surprised her by coming home from Italy where he is stationed with the U.S. Navy. He has been to the warmer parts of the world: Hawaii, Phillipines, etc. This was the best medicine that Ceal could have and we agree on that.

One other thing, Frank and Ceal will celebrate their 25th wedding anniversary on April 26th. Congratulations to them and may God bless them with many more happy years together!

Our vice-president sent out get well cards to others who are ill: Helen Kovacevich, Tinca Kanalec, Frances Bregar, Toni Skvarca. A sympathy card went to Sophie Magayna whose brother passed away and to Josephine Stwan on the loss of her husband, Carl. Our sympathy to them and may they rest in peace. Annie Godler attended Stwan's funeral as they had known each other for a long time.

Our president read all the thank-you cards received from our Christmas meeting and listed the donations. A greeting from our branch appears in the March issue of Zarja on the Grand Opening celebration of the Union in their new quarters. Congratulations and may God's blessing be upon the building.

We had Marge LeCrome present, a transfer member from Pennsylvania. Thanks to our National President. For the May celebration, we would like to have your suggestions.

The President closed the meeting with prayer and the hostess invited all to the tables set up pretty for Valentine's Day. They served sandwiches and tea. Our Valentine Queen had a corsage presented to her, a gift and all. She cut the cake and served it. It was delicious and so pretty. We forgot our cameras but it was a very nice party and one that won't be forgotten for a long time.

Some good news. Yours truly is grandma for the 2nd time as Cell and Matt, Jr. had a baby girl, born Feb. 9th. Our member Marge Sas became grandmother for 8th time as her daughter Janet Naskolsky had

(Continued on page 10)

FERFOLIA AND SONS FUNERAL HOME

Many good wishes!

5386 Lee Rd.

Maple Hgts., Ohio

EAST 200TH HARDWARE

joins in wishing you a Happy Easter!

673 E. 200th St.

Euclid, Ohio 44119

A True Value Hardware Store

MINNESOTA ZVEZA DAY AT BIWABIK

This was the 19th annual State Convention of the Slovenian Women's Union held on Sunday, Sept. 12th at the St. John's church in Biwabik.

More than 400 women from all sections of the state came by chartered buses and private cars from all over. To many it was their first trip to Biwabik although we held the first one here in 1964. Many were high in their praise of our church and remarked what a beautiful and great facility we have in our park pavillion where we held the morning coffee and registration before the meeting.

Convention meeting got off to a fine start and it was gratifying to see so many in attendance. The weather was splendid and lots of sunshine welcomed our guests. Mary Bostian, the National President, was given a big hand and we showed her how much she was loved by all. It helps our conventions as more make an effort to attend if someone comes to visit us from the National Board. A big thank you is on order for this gesture.

As we mingled among the large crowd during brunch time, many questions were asked relating to the S.W.U. Some were answered directly by the president, others will have to be brought up at the next convention.

The State meeting was called to order by yours truly, the State President and Theresa Thomas was asked to give the opening prayer in Slovenian which she did beautifully.

Frances Anzelc, our Branch 39 president, introduced the National President and National Auditor Barbara Rosandich of Ely, also State President, Yours truly, Br. 39 Secretary-Treasurer, Margaret Setnikar, and State Convention Secretary, Betty Orazem. Betty read the Minutes of the last convention which was held in Hibbing. Minutes were accepted as read. Discussion on the next convention took place and several were nominated. Gilbert declined saying there were not enough members to handle it. The motion from the floor that each branch take its turn by number was seconded and carried. Crosby will take the next convention for 1977.

State President called for delegates reports and many were very interesting with suggestions such as having National Officers attend all such meetings, encourage younger members to become involved, have more interesting events, at meetings, socials, etc. after meetings for the entertainment of the members and do projects. Some suggested were the annual Mothers Day parties, Masses for departed members, Christmas parties, card parties, bake sales, picnics and visits to the sick and lonely. Discussions of past and present will be our guide for the future to keep the spirit of the S.W.U. alive among us. Don't forget the older members who are our pioneers.

At 12:15 we attended mass and Fr. Patrick Carey was the celebrant. The banquet was held downstairs in the church hall catered by the McKinley women. A wonderful program followed. Lester Dohn was the mc. The welcome address was given by Yours truly. Community singing was led by Mary Hutar from Ely. We heard remarks from the following: Frances Anzelc, Barbara Rosan-



State president of Minnesota, Angie Karish, with Nat'l President, Mary Bostian and Nat'l Auditor, Barbara Rosandich.

dich and Yours truly and the main address by the National President, Mary Bostian of Cleveland, Ohio. Selections on the button box accordian were by Louis Sherek and Bob Pushcar. Vocal selections by Frank Mihelich accompanied by Anthony Menart of Eveleth. Fr Carey led the invocation and benediction. Many prizes were awarded and a great and happy day was had by all. Our members all worked hard but it was rewarding.

Members want to congratulate our editor for her great work with the magazine ZARJA which we wait for every month. Without it we wouldn't have had those interesting things to read such as The Immigrant, Oh, ta svet, Capsules, Pots and Pans, and news and views of our scholarships, etc. It truly is an all family magazine, even visitors to our homes ask to see ZARJA. Mine ask me when I get it. (Many thanks, Angie for those kind thoughts and compliments. Ed.)

Mary Bostian spoke of the need for better youth activity that Frances Sietz, our Youth Director is promoting. Marie Prisland, Our Founder, wishes us to have a bigger membership and to get the young people to join and then become involved is our goal for the future. We all promised to do our best.

Want to sincerely thank the National President, all National Officers and those who sent messages — all well received. Last, to all our members and friends who attended this wonderful event. God bless you all and hope to see you at the next convention in Crosby in the fall.

ANGELINE KARISH



Charter members of Br. 39, Biwabik, Minn.

NO. 32:

a baby girl. Congratulations.

John and Mary Tushar send greetings from Ft. Lauderdale, Fla. They are enjoying the sunshine and beautiful flowers and fruit trees full of oranges; grapefruit and coconuts.

Kathy Cooke came home from St. Louis, Missouri to celebrate her birthday with the family. She is an assistant manager of a Stouffer Restaurant there. Welcome home, Kathy.

Our Mass for the living and deceased members of Br. 32 was on Ash Wednesday. We hope you all attended. See you at the meeting April 20th which is already after Easter. Hope you all had a happy time for the holiday.

ANN TEKAVEC

NO. 33, DULUTH, MINN.

Our February meeting was well-attended with 31 members present. We are hoping that our new calendar of special events planned for each meeting will continue to boost our attendance.

Our sincere condolences go to Nick Boravac on the loss of his beloved wife Frances. She was a faithful member of our branch for many years. May her soul rest in peace.

Cyrilla Collard, a very active member of our branch and our community, was chosen as Mother-of-the-Year. Congratulations Cyrilla on a very well-deserved honor!

An art demonstration, the first of our special events, was given by Jan Engberg, a promising young artist in our community. Each member was given charcoal and paper and asked to try her hand at drawing certain objects. An enjoyable time was had by all!

KATHY JONES
Reporter

NO. 35, AURORA, MINN.

The first meeting of the new year was held on February 17th at the home of Theresa Bely. Plans were made for our annual bake sale-featuring Slovenian baked goods. It was to be held on March 27th at Holy Rosary Church. A walnut potica was a featured prize.

It was also decided that members will start praying the rosary for our deceased members at 4 p.m. on the day of the wake at the funeral home. All members are urged to participate whenever possible.

Everyone was asked to try to recruit new members into our organization. The next meeting will be combined with a Mother's Day Dinner at Mary Ann's Supper Club on May 20th at 7 p.m. Let's have a good turn out!

After the meeting a delicious lunch was served by our gracious hostess. An enjoyable evening was spent in pleasant conversation. We were all happy to have Frances Bradach back with us after her lengthy illness. Frances was our faithful secretary-treasurer for the past 35 years. May she continue to enjoy good health.

Our prayers and good wishes go to all Zveza members and especially to all the hard working officers of this organization. May we enjoy another good year!

With warmest regards

ANNA L. HODNIK

NO. 40, LORAIN, OHIO

The Feb. meeting on the 9th was attended by 14 members. Albina Uehlein presided over the meeting as our president. Agnes Jancar was ill and unable to be present. However, I am happy to report that she is now a convalescent at the home of her daughter.

Our oldest member, Mary Plecnik, is a patient at St. Joseph's hospital. May good health come again and very soon, to both of our ill members and others as well.

Thank you, Mrs. Jancar for your lovely letter. We really miss you.

We had a very nice dessert lunch served by our birthday girls: Frances Pavlovic, Mary Klinar, Mayme Hoover, Mollie Glavan, Betty Zalar, Mary Tomazic, Annette Ferlic and Mary Zallar.

We then spent a happy evening with everyone playing our own version of "B".

With Lent having just begun as I write this, and Easter soon here, we enjoy the thought of spring coming just in between. Spring, beautiful, wonderful spring. It arrived on March 20th. Winter is the season especially this past one, of despairing, then we look to spring with new hope. I guess I can say:

Spring, with her golden suns and silver rains.

Is with us once again.

So, Happy Spring and Happy Easter!

Before closing, may I offer a Happy Birthday wish to Frances Sietz. We attended a most wonderful surprise party in her honor in February. She was 70 years young and is enjoying each and every day. I am proud to call you "aunt".

To another aunt, and faithful reader of Zarja, Josephine Kure, may good health be yours now and always.

MARY PLOSZAJ

NO. 41, CLEVELAND, OHIO

Happy Easter, members! And, Happy Birthday to April dates.

Our regular meetings for the rest of the year will be in May, Sept., Nov. and Dec. on the third Tuesdays of the month at 1:30 p.m. at the Workmen's Home of Waterloo Rd. Please come and attend our meetings.

Our Mother of the Year is Albina Mrsenic and the Mother's Day party will be on Sunday, May 22nd after the 12:00 noon mass at St. Mary's Church on Holmes. We will have dinner about 1:30 and it's to be a home cooked meal by one of our Slovenian ladies. Reservations must be made before hand, in by May 18th the latest. You can bring a friend and we hope you do. A reservation is a MUST, so please remember this. The cost will be \$4 per person. So, ladies, line up your friends and members who will be coming to this gala affair. Since there is no meeting in April, you should see to it that your reservations are in early. Make this something you will do right away, when you read this article. Call me, secretary, Jane Kaplan, 475-2644.

Our next meeting will be May 17th just before the affair.

Mrs. Milena Gobetz, mother of our Junior members is teaching Slovenian language school on Saturdays at St. Mary's to about 100 children. She also has available the Slovenian language books for all those who are interested.

Thanks to all the good ladies who are sending in their dues early, I appreciate this courtesy. My job is made much easier.

Mr. & Mrs. Sutton Girod celebrated their 40th wedding anniversary in February. Congratulations.

Your secretary made her first "špehovka" potica and it turned out very well.

Christina James had an 8th birthday on March 4th with a household of her friends. Happy Birthday!

My husband retired Feb. 1st and this is what he had to say: Twice as much husband and only half the income now!

Mary Radell gets our get well wishes. Hope you are feeling much better at this time, Mary.

We have cookbooks for sale and also badges from our lodge. Call me.

The National Home on Stanley Ave., had Heritage Day and it was a huge success. Beyond expectations. Your secretary was in charge of ticket sales.

A letter from our branch will be coming to you about fund raising. The last we had was for our 45th

ZARJA-THE DAWN

anniversary. This year will be the 47th year since we were organized. Please honor the letter and make your returns at your convenience. Thank you.

To all members who are sending in your dues and sending the stamped envelopes a great big hug for your kindness to me. God bless all of you.

"Yesterday is a cancelled check — tomorrow is a promissory note and today is the only cash you have. Spend it wisely."

JANE KAPLAN
Reporter

NO. 42, MAPLE, HGTS., OHIO

Hello ladies! Hope our birthday ladies have a nice day. They are Johanna Perko, Frances Stavec, Margaret Roznik, Arlene Legan, and Helen Lipnos.

To our sister Josephine Stavec who celebrated her 90th birthday in Feb. we send our special wishes. Some of us visited her on her day and she looks great.

Our last meeting was well attended and thanks to Pauline Hribar who baked that good apple strudel (which was still warm) and celebrated her 75th birthday. Also, to Millie Rizzo who brought a heart cake which we gave to Donna Stublijer, a lucky lady.

To our vacationers, welcome home! Frances Legan and her husband spent the winter in Florida; also her sister, Antonia Kastelic and her husband, Mary Prhne and Camille Loa were in Sun City, Ariz. for their winter vacation.

Our deepest sympathy to Lillian Horvath on the loss of her father, and to Helen Lipnos on the loss of her brother in Pittsburgh, (Peter Ziemski). Lillian Sadowski also lost her father-in-law.

Ladies, notice please our meeting is now changed to the second Tuesday of the month instead of the third. So, April 12th we meet — at 7:30. Please attend. A surprise night!
Your Reporter,

MARY LOU PRHNE

NO. 46, ST. LOUIS, MO.

Nearing the end of February at this writing, all of our deep snow has finally melted and temperatures are getting more spring-like. I'm sure everyone is looking forward to that.

At our February meeting, the dates were set for two important events. The annual communion mass will be on April 17 at the 9 o'clock mass, St. Joseph's Church. Breakfast will be served in the hall after the mass.

Congratulations to Ida Webb who has been voted our Mother of the

New Campaign is on!

"LET'S SPRING AHEAD"!

is the theme of our new membership campaign!

This is the season, and this is the Idea!

Enroll your family members, and friends in the Slovenian Women's Union now! Campaign closes June 30, 1977.

Year. The Mother's Day Dinner will be held on Sunday, May 1, at Lemon's Restaurant. We hope to see a good attendance at these two events after the long cold winter.

Happy Easter to everyone.

JO ANCEL

NO. 50, CLEVELAND, OHIO

Despite inclement weather we had a lovely attendance of 93 ladies. It was so nice to see all of you.

Our officers were installed in February. Everyone remains at their same post with the exception of one of our auditors, Fran Marold accepted over Toni Turek.

Our February meeting was conducted by VP Dorothyann Winter, since our Pres. Ann Tercek was ill. Hope to see you, Ann, at our next meeting. Congratulations to our VP for a job well done.

On our sick list are: Pres. Ann Tercek; Mary E. Pike; Josephine Strnisa; Agnes Trebar; Virginia Mlack; Jerry Plavcan; Louise Mlakar; Rose Zelodec and Jean Gercar. We all miss your smiling faces — please take care and hope to see you soon.

Extending our deepest sympathy to the following people: State Pres. Sophie Magayna on the death of her brother; Marie Beck, her mother-in-law; Theresa Komat, her husband; and Molly Jurecic, her aunt. Also we lost a very dear member in January, Mary Hocevar. She was 72 years old. God grant them eternal peace.

Our "Valentine Lady for 1977" was yours truly. Carole Traven made and presented me with a lovely banner. Thanks to everyone for this cherished honor.

Since we had no meeting in Jan. (due to the weather), we sang Happy Birthday to our girls for January and February.

Heartiest Congratulations to the following people on their Wedding Anniversaries: Mary and John Cesnjk (44th); Frances and Joseph Somrack (50th). May God shower many blessings on you.

Special congratulations to Branch No. 10 and Sophie Magayna secreta-

ry on their 50th Anniversary of S.W.U. May you have many, many more.

We extend our heartiest congratulations to Mary Okicki of Br. 50 who was chosen as Woman of the Year for Holmes Ave. Slovenian National Home. Also, congratulations to Celia Wolf from Br. 41 and Theresa Lasch of Br. 21, who were named as recipients for their work at Slovenian Home on Waterloo Rd. and West Park Slovene Hall, respectively. Our ladies are really active and civic minded!

Welcome back from a vacation at the Mardi Gras to Vera Sibenik, Mae Fabec is on vacation in Florida. Bon Voyage to Ann and Charles Tercek who will be in sunny, warm Hawaii as you are reading this. Don't fret ladies — ours is coming — it's just taking a little longer to get here.

Members who joined travelers to Hawaii in March included Josephine Misic, our well-known writer for Slovenian newspapers.

We honored our Youth Board Advisor, Frances Seltz with a little birthday party. She is such a hard working, diligent and lovely person. Frances was 70 years young. Good health to you Fran!

In closing may I extend Easter Blessings to each and everyone. Special Blessings to our Founder, Mrs. Marie Prislant. Hope she feels better soon.

Filling in for Mae Fabec,

Sincerely,
ANN WINTER

NO. 52, KITZVILLE, MINN.

Dear Sisters of Br. 52. It has been a long time since we've gotten together. Due to the cold weather, we were unable to hold our meeting so it will be held again at the Little Grove on the first Wed. of the month. There were about 20 members present. Thank you cards were read.

There have been a lot of sick people in and out of the hospitals. Sister Dorothy Russo's husband, John, sister Josephine Oswald's son, Charles and husband, Karl, sister Gert-rude Kochevar's daughter-in-law, Margaret all underwent surgeries. We

"Jo" Trunk - Our Good Friend

Our "Jo" Trunk, one in a million friend and co-worker in the Slovenian Women's Union, recently was honored by a group of prominent citizens of our area. Attending the event were such notables as former Ohio Senator, Frank J. Lausche, the Mayor of Cleveland, Ralph J. Perk, County Commissioner George Voinovich and other community leaders.

Jo was recognized for her many years of selfless work on behalf of the fraternal organizations and parish work. She is a long-time member of S.W.U., Br. 50 and charter member of the Dawn Singing Group.

She has been an ardent worker for our branch. Her contributions have included hospitality chairmanship at three conventions here in Cleveland. She is a Marie Prislund Cadet and never misses a practice or performance, nor standing guard at the wake of a sister member.

We're happy to have you in our corner, Jo! God bless you and your family.

F. S.

Photo taken during a party in her honor Jan. 23, 1977.



hope and pray that God will speed them on the road to a rapid recovery. God bless you all.

To all other sick members, we also wish you a rapid recovery.

A discussion was held on having a white elephant sale next month and the month after. Any article you bring in will be well appreciated — even baked goods will be accepted. And, we would like to see a lot of new faces at our meetings. It seems that the year is passing us by and we would like a few new members in our branch.

We concluded the meeting with a prayer by our sister and president, Rose Trombly. We then continued with the social of the evening at which time sisters Celia Pallitano, Josette Maki, Virginia Krak and Alice Baratto hostesses, arranged the evening. Games were played and the lucky ladies were sisters Rose Trombly, Theresa Montcalm Virginia Krak, Joanne Eldel, Margaret Kochevar, Gertrude Kochevar, Dorothy Russo and Pauline Germ. Door prize was also won by Margaret Jerkovich. This ended a very delightful evening.

We will again hold our meetings on the first Wednesday of the month at the Little Grove and please don't forget your articles for our white elephant sale.

May God bless you all and keep you in the best of health until we meet again. Yours truly.

GERTRUDE KOICHEVAR

NO. 55, GIRARD, OHIO

Due to the severe snow and cold weather we have been having, our January meeting was cancelled. We are finally digging ourselves out of

LOVELY MEMBER HONORED

Carolyn Budan, a member of Br. 50, Cleveland, Ohio was named as Honoree of the Month by her employer, the St. Clair Savings and Loan Association. Carolyn just celebrated her 25th year of service at the Bank and has been instrumental in helping St. Clair Savings attain its \$200 million in assets. She is employed at the branch office at East 185th St. She is especially well-liked because she gives "personal service" to each and every person and loves being the hostess at their monthly senior citizens coffee parties.

Besides her job at the Bank, Carolyn has spent most of her life entertaining audiences with her beautiful soprano voice. She is a charter member of the Dawn choral group of the S.W.U. and has been associated with the magnificent chorus of Glasbenca Matica since its inception. Whatever Carolyn does, she does well and with her full energy and dedication. She's not only an asset to St. Clair Savings — she's an important little lady to the Slovenian community, the music community and our own Slovenian Women's Union. God bless her!

F. S.

the mountain of snow which collected during the past two months. The state of Ohio was really hit hard and we just had to hibernate till some of it melted so we could get back to normal again. This was one of the worst winter snow storms we ever had and hope it's the last.

Our branch is holding an annual Card Party, Sunday, April 24th at the Slovenian Home in Girard, Presi-

dent, Ronnie Dolsak wants all members to help in one way or another. All our past parties have been a success and we surely want this one to be the same. Chairlady of the affair is Sophie Cekuta and co-chairlady is Ronnie Dolsak. We changed the date of the party from Thursday to Sunday this year as during the month of April there are several other parties held that same night of the week that would conflict with ours.

Congratulations to Virginia Bestic and husband, Frank who became grandparents for the first time, as their son and wife, Dr. & Mrs. Michael Bestic were blessed with a son, named Joseph Michael. Great grandmother is Frances Juvancic, one of our long-time members.

Get well wishes to Jo Perusek who is a patient at the North Side Hospital. Margaret Young had the misfortune of breaking her ribs in a very odd accident shoveling snow. Martha Ambrose, daughter in law of Mary Selak, had surgery in the hospital and is now at home coming along fine. Her son, Bill, was also in the hospital having been operated on his leg as a result of an automobile accident seven years ago. He is also at home recuperating.

Sorry to report that another of our long-time members, Mary Skufca passed away last Dec. She had been ill for some time. She is survived by three daughters and a son.

Congratulations to the following who celebrated and will celebrate their birthdays in Jan., Feb., March., Jan. Betty Majovsky, Cindy Lou Majovsky, Mary Kristin and Junior, Armand Spano; Feb.; Sophie Kren, Barbara Popovich, Rose Krempasky, Beatrice Brayer, Marsha Lee Ma-

Nettie Kalish — Senior Sportswoman!

From the Keglerette Kapers column of Carole J. Bennet in THE CLEVELAND KEGLER newspaper, we read the following news of our member, Nettie Kalish.

Antoinette (Nettie) Kalish finally owns her first 200 game and it took her 15 years on the mapleways to achieve it... What makes this unusual?... Mrs. Kalish, a petite keglerette at four-feet, 11-inches tall, and 114-pounds, is 86 years old... Nettie, who first joined a league at the age of 71, fired a 209 game in the Bowling Belles League, Wednesday, January 19... Carrying a 112-average in the Belles circuit, Mrs. Kalish, a member of the Williams Steel Rule team, knocked down 97 pins over her mark for her 209, missing a "Century" Award from the Women's International Bowling Congress by three sticks... Nettie, whose high series is 416, followed her 209 with 96 and 100 for a 405 total... Mrs. Kalish started bowling when she retired from her business, Grdina's Bridal Shop, formerly a haberdashery and later a women's wear shop owned

by her late parents... When Nettie left her Bridal Shop she found she didn't like to sit around doing nothing after working 14 hours a day... "She joined a bowling league, went to night school to study advanced German, upholstery and hat design, and joined many clubs," says Nettie's only living child, Carmen McBrayer.

The active Mrs. Kalish, who no longer attends night school, also joined a senior citizen's tenpin group at Mayland Lanes... In the senior's action, which meets on Fridays, Mrs. Kalish owns a 123 average... Earlier this season at Mayland, Nettie slammed a 194 game... The right-handed keglerette, who uses a 11½ pound ball, posted her 209 shortly after the arrival of her first great-grandchild, a boy.

Not only are Mrs. Kalish's daughter and family proud of her, but sister members of Br. 25 of which she is a member over forty years think she's great. And who says 86 is old? Then you haven't met Nettie or Mrs. Otonicar and some of those other invincible ladies of Br. 25!

EDITOR

jovsky and Tillie Cigolle; March: John Majovsky, Marge Glavan and Juniors, Craig Popovich and Elaine Majovsky.

Vacationing in sunny Florida at Coco Beach are Bud and Wilma Macek and family. Talking about vacations, yours truly and my husband, Stan are leaving for beautiful Hawaii this month — it was something we dreamed about for years.

Being that our January meeting was cancelled due to bad weather, hostesses for the month of Jan. served in Feb. They were: Mary Macek, Frances Hribar, Sophie Kren. Feb. hostesses serving in March were Tillie Cigolle, Mary Selak and Nancy Dombrosky.

Now that the cold weather is breaking up, we would like to see more of you ladies attending some of the meetings we have. We always have a delicious lunch served at the end of each session. Try and come once in a while and meet your friends for a chat.

FRANCES HRIBAR

NO. 56 HIBBING, MINN.

Our old folks would tell us that at one time Our Lord spread His hands over a certain tract of land saying — "Here is where my beloved people will live with songs and prayers of joy to God —". And so it happened: God created a paradise

known as "Slovenia". As true descendants of the fatherland, we have among us in our own small family of the S.W.U. those who inherited the practices of our forefathers from that land of paradise, and passed on to future generations a language of prayerful exultations and songs which seem to spring from the earth like the chiming of the Easter Bells we shall soon hear. Here we are — in the midst of our Lenten obligations as each in her own way observes the required rules of abstinence, fast, devotions and doing penance for what was unintentionally committed.

Along the way between "prayer time" and "work time" we still find time for "play time" as was shown with a very good attendance at our regular monthly meeting held on March 8th at Assumption Hall. Committee reports were heard and discussions held on important subjects.

The list of sick members has increased. Mrs. Klaysmat, having been hospitalized again, is now at home recuperating from her affliction. Sandy Matezovich is having additional radical surgery at the Mayo's in Rochester. Others confined at Hibbing General Hospital are Mary Bill, Mary Johnson and Angeline Kozina. We remember them in our prayers that they may soon return to good health and be with us.

CARD PARTY THIS MONTH IN GIRARD

Committee met recently to finalize plans for the Girard Slovenian Women's Union Br. 55 Card Party. The date is April 24th at 7:00 p.m. at the Slovenian Home, State St., Girard, Ohio. Committees appointed as follows: Sophie Cekuta and Veronica Dolsak, co-chairladies; Luncheon: Mary Macek, Sophie Kren, Beatrice Brayer, Betty Majovsky, Frances Hribar; Cards: Rose Juvancic, Mary Selak, Josephine Perusek, Nancy Dombrosky, Nettie Juvancic; "B": Virginia Bestic, Rosemary Gordon, Ann Marie Racick, Martha Ambrose; Door Attendance: Mary Kristin and Maria Cvetnik; Prizes and Caller: Matilda Cigolle.

Tickets will be sold by the members in advance and at the door. Come one and all! We guarantee you a whopping good time!

SOPHIE CEKUTA

Preliminary plans were discussed on having a bake sale sometime before Easter. A committee was appointed to explore a place to have it and set a date.

Considering that our branch recesses from June to September, a short discussion was held on transportation to Minn. Day convention which will be hosted this year in Crosby.

After the business was dispensed with a social in games followed. Hostesses were Rose Vukich, Amelia Doman, and Mary Massich.

From all of us — to all our friends in "Zveza" — Best wishes for a joyous and Blessed Easter.

A. SELVO, Pub.

NO. 59, BURGETTSTOWN, PA.

It was nice to have 27 members attend the March meeting. The months of Jan. and Feb. were miserable for all of us with the bitter cold weather and everyone enjoyed getting out for a breath of fresh air. We will all look forward to Spring. Pres., Frances Korosec and Secy', Genia Bendick read several letters of communications. We voted to donate money for the Heart Fund and to the Xmas Light Fund of Burgettstown. Yours truly read the yearly report of '76 and the officers were paid.

Belated greetings to our March birthday gals: Catherine Ferbezar, Stella Dalverny and Lynn Batnich.

Best wishes to these gals for their birthdays in April: Frances Korosec and Tricia Lounder; May: Mary Dvorsak, Ann Lounder, Virginia Montequin, Jennie and Elsie Ferbezar, Mary

(Cont'd on page 16)

IRENE ODORIZZI:
2362 Paddock Lane
Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

© Irene M. Odorizzi, 1977.

Marica from Brinje, Lika

Twenty kilometers inland from the beautiful sunny Adriatic Coast, in the province of Croatia, lies a peaceful little valley surrounded by mountains, Brinje, Lika, my birthplace, is nestled in that valley between the historical picturesque sea town of Senj, across from the famous Adriatic Island of Krk and the sixteen sky-blue lakes of Plitvička Jezera.

Founded in the 13th century, Brinje changed very little during the next four centuries. When I was born, March 14, 1895, the houses were still made of stone, the roofs tiled and the roads merely of dirt, obstructed with rocks and stones. As a youngster, I recall that there were always rocks which had to be cleared from the hillside.

My parents owned a grocery store and a bakery, and we children had to help make bread and shape it into big round loaves. After the bread had risen and the hot coals were swept from the bricks, we slid the loaves into the oven with a long flat wooden shovel, and removed the golden circles after they were baked.

Once a week we walked down the stony dirt road to the market place balancing baskets laden with produce on top of our heads as my father hauled the wine, lamb, veal, and vegetables to the market in his horse drawn wagon. He also had the duty of ringing the bell at Holy Trinity Church for Mass, weddings, and funerals.

At the tender age of ten, I left home to make my own way in the world, working for the family of an officer in the Austrian Army. My salary was fifty cents a month, and my duties consisted of general housework and caring for the children.

A few years later, friends wrote from America asking if I'd like to come to Minnesota to live. I jumped at the chance because I had heard of opportunities and good fortune there. I bought my ticket in Fiume and, on December 12, 1913, was on my way to America. During my physical examination, the doctor scratched the pupil of one eye causing an infection which detained me in Le Havre, France. After five days, they pronounced me to be in good health and I continued my journey carrying a 100 pound packsack which held all my worldly possessions on my back. In Le Havre, we were advised to buy enough food to last the entire trip, so I purchased salami, sardines, and fruit which I knew would keep for that length of time. In Brussels, Belgium I slept in the train depot and nearly missed my train when I went out to mail a card to my parents.

When I arrived at Ellis Island, five days later, I passed the physical examination, showed an immigration officer the required \$20 entry fee to prove that I was self-sufficient, and was allowed to take the ferry to New York City where I boarded the train for Minnesota. My friends met me in Duluth and took me to the Mesabi Iron Range. "Mesabi" is an Indian word, meaning hidden giant.

The three ranges of Vermilion, Mesabi, and Cuyuna opened up in the 1880s and 90s, and made Minnesota a

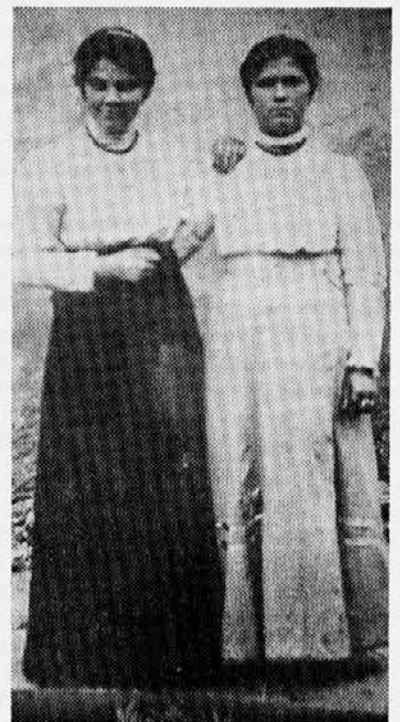
most valuable iron-ore region. In the Mesabi range most of the ore was near enough to the top of the ground for open pit mining, and many Slovenians found employment and high wages at the iron-ore mines. In a few years the Slavs and Finns, who came to work in the mines, made up more than one-half of the foreign-born population of the Arrowhead county outside of Duluth. Cities like Chisolm, Hibbing, Marble, Ely, Eveleth, Aurora, Biwabik, Soudan, Keewatin, Virginia and Nashwauk were populated with Slovenian and Croatian families who worked on the range.

I resided with a family that also had boarders and, in addition to working for them as a housekeeper I was also expected to pay for room and board which amounted to \$10 for five days.

It didn't take long for my friends to locate a suitable husband for me and, after a five-day acquaintance, just before Christmas, Mike Chutch and I were married. We lived with three other couples in a big log cabin, and slept in the upper bunk. Shortly after, we were fortunate enough to rent a big 100-foot long log cabin 'company house' behind an open ore pit which was rent-free because Mike was employed by the mining company. Before long, fifteen boarders helped supplement our income; We lived in one part of the house, and the boarders shared the remainder.

In 1914, our first son was born and we moved to the small mining town of Taconite, Minnesota renting a house for \$10 a month. We had three cows which provided more milk than could be used each day, so I filled a can, put it in a wagon and went from neighbor to neighbor selling the milk for five cents a quart — measuring whatever amount they wanted with a dipper. The local people were friendly and helpful in assisting the immigrants to learn the American language.

When Mike was 26 years old, in February 1918, he substituted at work for a friend. It was 40° below zero that day, and as he was operating the crane on a steam shovel, a big chain snapped and killed him instantly, leaving me a widow with three small children, the oldest son was four years old, one three years old, and a daughter three months. The mining company allowed us to live in the house rent-free, and allotted me the meager amount of \$24 a month, death-by-accident compensation, hardly enough money to support a family. It became ne-



Marica Furlong
(nee Javor), left at
age 18 — the year,
1913.

cessary for me to also rent the two front rooms of the house for additional income; I remember those months as being very difficult ones.

That same year, Steve Furlong came from Chicago to work in the iron mines and, after hearing about the nice widow, was interested in meeting me. He came over to the house and asked me to marry him, promising to love my three children as his own. After a five-month courtship, we were married July 1918, in the small town of Marble, Minnesota. The mining company immediately discontinued the accident compensation and rent-free home since I had remarried.

Steve kept his promise and was a fine father to my children. Then we had a little girl, named Jennie, who unfortunately, died at the age of three months. Three more children followed, and we decided that the country would be a better place to raise our six children.

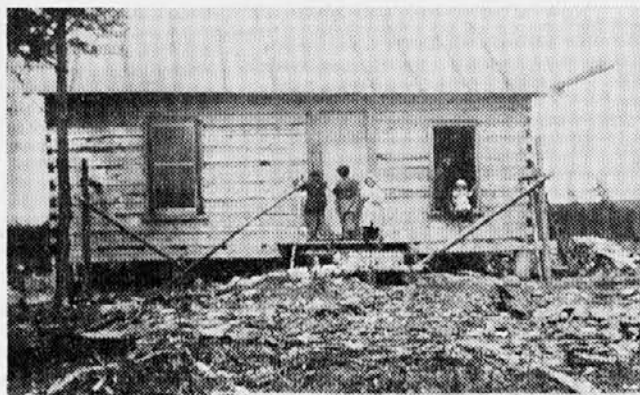
In 1921, we purchased eighty acres of land for \$160 down, and ten years to pay. The main road ended at a gravel pit one-half mile from our land, requiring us to literally cut our way through the lush green Minnesota woods by notching the trees in our path with a hatchet so we could find our way out again. The same year we dug a well, thanks to the help of friends who assisted us merely for the small fee of room and board. Finally, enough land was cleared to build our first home by prying loose stumps and boulders with a pole, and by pulling the trees on our shoulders.

In April 1924, we moved into our house, hauling our furniture by horse and wagon over a "tote" road constructed by cutting down trees and clearing a narrow path for travel. The roots stuck up all over, so it was rough going. The furniture slid from one end to another as the wagon bounced along the rough road, damaging the furniture badly. The same year, we purchased a 1921 Overland and parked it in the gravel pit, walking to our property because of impossible driving on the tote road.

Our first vegetable garden was cleared by raising tree roots with a pick and shovel, and then spading by hand a 10 by 20 foot area near the house, around the tree stumps. Steve hunted for rabbits and partridge in the woods hauling the catch home by rope, and in the winter, he cut blocks of ice from the frozen lake nearby. Many times it was 40 degrees below zero and so cold that the ice was three to four feet thick. We had one cow to milk, and one to butcher which kept us supplied with cheese, buttermilk, smoked meat and fish. The garden crops provided vegetables for our spring and summer needs, and by fall we had a plentiful supply of sauerkraut and potatoes.

In 1926, the county plowed a two and a half mile road with horses, so that our youngsters could walk to the one-room schoolhouse. During the winter months, the roads were kept open by horse and plough. Three years later, in 1929, we bought a Chevrolet, and I had obtained a contract to serve as a school bus driver. The nine-mile route on bad roads eventually strained the car beyond endurance, and the axle broke forcing me to relinquish the contract. At that time I was what they now call a "liberated woman" because very few females drove school buses in those days.

In June 1930, we experienced a grass fire which burned down the summer kitchen, smokehouse, setting hens, and all our grain. Frantically I took two of my children with me in the car driving to our neighbor's house to phone for help. The car left the road turning over three times. Luckily we were not injured but there was \$350 damage to the car, which in those days was a good deal of money. Unpaved country roads were all mud, and hazardous, so on many occasions I was forced to make repairs in the process of driving. Taking my little hatchet, I would go into the woods, chop down a



Furlong farmhouse in the woods, 1921. Left to right: Emil, John, Rosemary, Grandpa Furlong and Frank.

tree, and lay the branches in the chuck holes so we could drive to and from our destination.

In the early days, the priest would drive out into the country and hold catechism class in our home. Later, I took our children and the neighbor children in the car, and on the running boards, to First Communion classes and church. Obstacles like bad roads and distance didn't prohibit our children from attending religion classes or participating in the 4H club, and with the chores that were assigned to them at home, there was never a spare moment for them to get into mischief.

During the depression, we managed to earn money by selling the trees which grew on our property for Pulpwood. Steve and our sons cut trees by hand and hauled them out of the woods on their shoulders, because we had no horses, and sold it for \$3.00 a cord. That was hard work for very little money. Garden vegetables were also cheap, and for people who were fortunate to have any cash at all, potatoes were purchased for 10 cents a bushel, and cabbage for one cent per pound. The times were so bad that city folk would come out and pick the walnut sized potatoes for their families because they were short of money, and knew we did not charge for the tiny potatoes.

By 1936 our family had increased to twelve children and, with fourteen mouths to feed plus hired help who worked for room, board, and small pay, we were challenged to be thrifty. Clothes were made from sugar and flour sacks; handkerchiefs from salt sacks. Coffee was expensive, so we accepted the advice of our Finnish storekeeper friend, who told us about a substitute. Barley kernels were separated from the chaff, then toasted brown in the oven, ground in a coffee grinder, and finally boiled in a pot of hot water. It was delicious coffee and served with a big pan of oven roasted potatoes and cornmeal mush, spread with cream from boiled milk, it was delicious eating. We raised our own grain and butchered pigs, made sausage, zolca, cracklings, lard, smoked meat, and wasted nothing.

The children milked as many as twenty to twenty-five cows by hand before they left for school in the morning, and we had approximately twenty-five head of young stock. After the depression, our financial circumstances improved and the children were able to continue their education.

We thanked the good Lord when the R.E.A. came in 1946. Our burdens were finally eased by a few electrical appliances, better light, and running water.

Then in 1964, another sad event entered my life with the death of my husband, Steve.

I continued to live on the farm driving my own car wherever I needed to go and had just renewed my driver's license in February 1976, at the age of 81, when I became ill due to an arthritic hip and leg, and was forced to curb my activity and driving.

Now after a full and busy life I can look with pride on my family of twelve children. I've watched them progress and do all the things which I could not do when I was younger. My children were motivated to do well and worked their way to success. The years have gone by so quickly that it's hard to believe so many years have passed since I left my native Brinje in 1913.

THE END

Marica Furlong has 33 grandchildren and 21 great grandchildren. Her oldest son has a Ph.D. and is assistant

to the Chancellor at the University of Wisconsin, Menomonie; another son is a computer trainer for the Department of Commerce, Washington, D.C.; the third son is a builder of custom homes in Dayton, Ohio; and the youngest son is a deputy sheriff in Minnesota. The eight daughters are all married and their husbands are good providers.

Many thanks to Mrs. John "Fritzi" Furlong who so graciously interviewed her mother-in-law and provided the pictures for this story.

NO. 59:

Gosteau and Evelyn Stetar, A Blessed and Happy Easter to all the readers of the Zarja and their families. On May 7, our newest members, Monica Lounder and Kimberlee Orenchuk will receive their First Holy Communion at Our Lady of Lourdes Church in Burgettstown. On that day is Kimberlee's Mom's birthday, namely yours truly, Rosemary Orenchuk. That will make a Special Day of remembrance for them. Then on May 8, marks another happy occasion and that is to wish all mothers: a Very Happy Mother's Day.

We enrolled two more Jr. members; Carol and Lynn Batinich. Let's welcome them both. At our next meeting, any member can bring a "pig in the poke" prize so we can add a little extra cash to our treasury.

We voted to have a mass said once a year for all the deceased members of our branch. After an hour of fun and games, the committee served cake and coffee. With warmer weather coming let's see a full house at our next meeting.

ROSEMARY ORENCHUK,
Reporter

OBITUARY

Theresa Shearson, a member of Br. 59, Burgettstown, Pa. and her husband, Steve, recently lost their eldest son, Albert Shearson 41, of Ravenna, Ohio on Feb. 14, 1977. He died of a heart attack in Cuyahoga Falls, Ohio. He was born May 7, 1935 in Burgettstown.

A graduate of Burgettstown High School and Duquesne University, he taught for 10 years at Dunbarton College in Washington, D.C.

At the time of his death he operated a greenhouse in Ravenna. Surviving in addition to his parents are his widow, Roberta; three children, Carlotta, Julia and Edward, all at home; and a brother, Steve of Belle Vernon, Pa.

NO. 67, BESSEMER, PA.

Our meeting was the first of the year. Due to the bad weather we only had 19 ladies attending. Mary Snezic, our president, opened the meeting with the Lord's Prayer. Mil-

dred Hulina read the Minutes and Ann Peterson was elected Mother of the Year. She loves to bowl, crochet and has a sunny disposition, is understanding and always ready to help others who need it. God bless you with good health and stay as you are Ann.

To all those with birthdays in April and May we wish you Happy Birthday. Remember all shut-in members and the sick. Your cards are like visits to them.

To all our members, best wishes for Easter and please try to attend our meeting, God bless everyone.

MARY PERCIC

NO. 73, WARRENSVILLE HGTS., O.

Members please keep in mind that we are celebrating our 41st anniversary with Mass and Holy Communion on April 17, 1977, 10:00 a.m. at St. Jude's Church, Warrensville Heights, Ohio. We hope that as many members as possible can come to this event, and we will all pray that everyone is enjoying good health or better health enabling them to come, and surely by then Old Man Winter should be in mothballs, we hope. Each and every member should be singularly proud of the many years our branch has been in existence, and join us in prayer that day for its much further longevity.

At this time, we would like to congratulate the Slovenian Women's Union as a whole on their 50th Anniversary celebrated December 19, 1976, and express our wish and prayers for many many more years of togetherness. We also hope that the grand opening celebration in March of the new home of the Union will be a complete success, and all the members of Branch No. 73 send our felicitations for much happiness and congeniality in the new headquarters as there has been in the old headquarters.

We had a letter from Sally Kunka in which she stated that she had visited her son in California, but upon her return was ailing for a time, but is feeling much better now. Sally lives in Pittsburgh, Pa., and it is so nice to hear from members who are living out of town, and hope

Deceased Members

- 2 — Catherine Kregul
Christine Terselich
- 8 — Johanna Krasevic
- 10 — Mollie Jurecic
Wilma Krall
- 14 — Mary Guzeli
Louise Poje
- 15 — Mary Godec
- 16 — Jean Bukvich
Frances Florence
Anna Perko
Katherine Rajcic
- 17 — Frances Imperl
- 20 — Helen DuFour
Mary Popek
- 23 — Angela Marolt
- 24 — Anna Mausar
Margaret Pirc
Josephine Rogel
Mary Rolando
Josephine Scheck
- 25 — Magdalena Juratovac
Mary Kolegar
Jennie Pekol
Jennie Stefancic
- 28 — Theresa Kobe
- 32 — Frances Klun
- 33 — Frances Borovac
- 38 — Helen Gustin
- 47 — Mary Jelarcic
- 50 — Mary Hocevar
- 54 — Anna Glavan
- 63 — Angelina Modic
- 64 — Helen Kovac
- 88 — Josephine Kamnikar
- 89 — Angelina Galassi
- 92 — Mary Kapushion
- 96 — Mary Humar
Mary Sechoka
- 100 — Molly Franko
- 105 — Ursula Gerbeck

MAY THEY REST IN PEACE!

that other members not living in the close vicinity of our branch keep in touch with us.

Ann Rogel who was hospitalized for a time, is now in a nursing home recuperating, and hope the next news we hear will be that she is fully recovered. Our love and prayers are with you Ann, and may God bless you always.

Due to the extreme bad weather, we did not have a meeting in February, and I guess we all can't wait for a break in the weather to uplift

our spirits. This is a good time to telephone the sick and elderly, as well as old friends and relatives to keep in touch and let them know you are thinking of them. It not only makes the recipient of the telephone call feel good knowing that someone is thinking about them, but it also makes the callers feel good for having done so.

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

NO. 81, KEEWATIN, MINN.

Our February meeting was well attended despite the sleet, snow, wind and ice. After attending the 7 p.m. Ash Wednesday mass, a delicious evening meal was served by the hostesses, Mesdames Molly Boben, Clem Bolf, Mary Marolt and Anna Preshren.

In the absence of our president, the meeting was conducted by vice-president, Antonia Mestnick. The Minutes of the previous meeting were read and approved. The main business of the meeting was the election of officers. The following were elected: President, Antonia Mestnick, Vice-President, Josephine Kaplan, Secretary, Mary Churach, Rec. Secretary and Treasurer, Anne Dickovich, Reporter, Mary Michelich Sargeant at Arms, Peggy Kolak, Auditors, Mary Michelich, Sophie Michelich and Anne Michelich.

Mrs. Anna Jackovich was elected Mother of the Year and will be honored on Mothers Day.

The members were invited to the World Day of Prayer which will be held on Friday, May 4th at one o'clock at St. Mary's Church.

Our next meeting will be on Wed. April 27th. **MARY MICHELICH**

NO. 92, GUNNISON, COLO.

Our March meeting was held at the home of Mary Lou Kysar. Mrs. Kysar and Mary Lou Steenberg were hostesses. There were nine of us present and we were served a delicious German dish dessert.

After we had enjoyed our meal, our new president for 1977, Miss Addie Croft, called the meeting to order and opened with a prayer.

The next meeting will be April 15th with Ann and Margaret Malensek as hostesses.

FERN WHITE
Reporter

NO. 95, SO. CHICAGO, ILL.

Record deep-freeze temperatures and paralyzing snowfalls that reached our area dealt all of us such a blow, it will take some time before all recover from the damage that was left behind. One of the compensations was that ten stalwart members with frostbitten ears and noses, attended the February meeting and they must be mentioned; Mary (Bob) Perkovich, Ann Sertich, Manda Dosen, Emma Yergovich, Lucille Nosich, Ann Polancic, Julie Hanson, Fran Radosevic, Bernice Morrison, and our Rec. Secty. Evelyn Driscoll. It was interesting to note that Evelyn took full charge in conducting the meeting in my absence and paved the way to set the best possible example, that we have the group spirit, which is very important to all of us. Thank you for a job well done. After the business session, the members gathered together and enjoyed Julie Hanson's apple slices, Evelyn Driscoll's wine which warmed their hearts and tum-

mies and didn't worry about how cold it was outside. Helen and Marie Zefferro donated a dollar each to the treasury.

I was shocked and saddened by the death of Peter Krneta who met with a tragic accident due to the blizzard and crippling cold that left all of us stunned. We are grieved of the untimeliness of his going. To Rose, her family, and her many friends, we extend our heartfelt sympathy. Our deepest sympathy to Mary (Matt) Perkovich on the death of her beloved father Marko Voyvodich.

We are sorry to hear that Jacob Golich husband of Helen Golich, our treasurer, has been hospitalized and is to undergo surgery. We are praying for you, Jake. In your prayers include all of our members who are ailing.

Birthday Greetings to the following celebrating in April: Andrijana Banderica, Mary Nicksic, Rose Krneta, Regina Buchanan, Marge Innis, Mary Pavelich, Rose Kovacevich, Matilda Quinn, Cecelia Kolavo, Barbara Sambol, Mary Alkovich, Ann Laski, and Helen H. Wills Jr.

A Reminder: Please try to make every effort to attend our May 24th Mother's Day Party when we will honor Ann Sertich our 1977 Mother of the Year. We ask you to bring along a refreshment of your choice and join us for an evening of fun.

In conclusion: A joyous Easter to all of you, try to enroll a new member, attend one of our meetings, we need your help and suggestions. You are an important part of our branch and are of vital importance to its ongoing! See you all at our next meeting.

MILDRED JAMES

LUEDKE BROS. MEATS

2601 N. 15th Sheboygan, Wisc. 53081

Makers of fine home-made Sausages,
Fresh meats, etc.

"Old time butcher shop",
not packaged meats.

"Zelodec" for Easter, Rice Sausages,
"Kranjske Klobase".

HAPPY EASTER WISHES!

MARY & TONY BOSTIAN

National President

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

19617 Mohawk Ave.

Cleveland, Ohio 44119

Vesele Velikonočne Praznike!

BR. 24, LA SALLE, ILL.

A Blessed and Happy Easter to all
from the officers and members of

BR. 32, EUCLID, OHIO

RESULTS OF "YOUNG AT HEART CAMPAIGN"

Individual Winners

Sandra J. Koren Br. No. 32	14
Sophie Magayna Br. No. 10	11
Jonita Ruth Br. No. 20	9

Helen Strukel	A	B	JR.	Tot	Br. Tot
BRANCH No. 25—Cleveland, Ohio	1	2	3	5	
Christine Zivoder		4	4	4	
BRANCH No. 32—Euclid, Ohio					

Top Branches

1. Branch No. 50 — Cleveland, Ohio	28
2. Branch No. 32 — Euclid, Ohio	21
3. Branch No. 20 — Joliet, Ill.	20
4. Branch No. 2 — Chicago, Ill.	16
	A B JR. Tot Br. Tot
BRANCH No. 1—Sheboygan,	
Margaret Fischer	1 1 2
Marie Prislend	2 2 4
BRANCH No. 2—Chicago, Ill.	
Corinne Leskovar	1 1
Shirley M. Melissa	1 2 3
Mary Podder	2 2
Jennie Puhek	1 1
Elsie Statkus	1 1
Elizabeth Zefran	2 2
Anna Zorko	1 2 3
Jean Zubek	2 1 3 16
BRANCH No. 3—Pueblo, Col.	
Ana Pachak	3 3
Frances Simonich	2 1 3 6
BRANCH No. 5—Indianapolis, Ind.	
Theresa Lambert	1 1
Josephine Turk	1 1 2
BRANCH No. 6—Barberton, Ohio	
Frances Zagar	1 1 1
BRANCH No. 10—Cleveland, Ohio	
Sophie Magayna	6 5 11 11
BRANCH No. 12—Milwaukee, Wis.	
Mary Dezman	1 1
Antonia Lubecsek	2 1 3
Mary Starich	1 1 5
BRANCH No. 14—Euclid, Ohio	
Marsey Brann	1 1
Mary Strazisar	1 1 2
BRANCH No. 16—South Chicago, Ill.	
Ann Lustig	2 2
Jane Szymonik	1 1
Marge Vrhovnik	1 1 4
BRANCH No. 17—West Allis, Wis.	
Marion M. Marolt	1 1 1
BRANCH No. 20—Joliet, Ill.	
Marie Ancel	2 2
Olga Ancel	1 1 2
Marge Gasperich	1 1
Dorothy Koncar	1 1
Agnes Lovati	1 1
Emma Planinsek	1 2 3
Jonita Ruth	2 5 2 9
Dolores Zupancic	1 1 20
BRANCH No. 21—Cleveland, Ohio	
Stella Dancull	1 1
Rose Kosko	1 1
Ann Tercek	1 1 2 4
BRANCH No. 23—Ely, Minnesota	
Barbara Rosandich	2 2

Mary Bostian	1	1
Ann Bremec	1	1
Sandra J. Koren	5	9 14
Hermine Stralner	3	3
Emma Zupan	1	1
Donna Kokely		1 1 21
BRANCH No. 41—Cleveland, Ohio		
Madeline Debevec	3	2 5
Jane Kaplan	1	3 4
Alice Opalich		4 4 13
BRANCH No. 42—Maple Heights, Ohio		
Mary Lou Prhne	2	2 1 5 5
BRANCH No. 43—Milwaukee, Wis.		
Beatrice Brophy		1 1
Pat Carrasquillo		1 1
Rosemary Hribar		1 1
Rose Kraemer	1	1 2
Frances Sagadin	1	1 1 6
BRANCH No. 50—Cleveland, Ohio		
Ruth Dohray		1 1
Jean Gercar		6 6
Ann Filkus	1	1
Valerie Katai	1	1
Ruth Kolenc		2 2
Frances Marold		6 6
Marie A. Mehalic		2 2
Jane Novak		1 1
Anne Orlikowski	1	1
Ann J. Tercek		4 4
Beatrice Tomc		1 1
Josephine Trunk		2 2 28
BRANCH No. 56—Hibbing, Minn.		
Rose C. Maras	1	1 1
BRANCH No. 59—Burgettstown, Pa.		
Virginia Bendick		1 1
Mary Dvorsak		4 4
Ann Lounder		2 2
Rosemary Orenchuk		1 1
Margaret Yenke		2 2 10
BRANCH No. 66—Canon City, Colo.		
Helen McFarland	1	1 1
BRANCH No. 73—Warrensville, Hgts., Ohio		
Louise Dpley		3 3 3
BRANCH No. 81—Keewatin, Minn.		
Josephine Kapla	1	1
Mary Michelich	1	1 2
BRANCH No. 95—South Chicago, Ill.		
Amella Cuzello		1 1 1
BRANCH No. 100—Fontana, Cal.		
Mary J. Jasina	2	2
Mary Omaitis	2	2 4
BRANCH No. 101—Bedford, Hgths., Ohio		
Betty Matjasic	2	2 2
BRANCH No. 103—Washington, D.C.		
Mary Mejac	1	1 1
	19	58 106 183

HAPPY EASTER!
THE IVANHOE RESTAURANT
 HOME-COOKED MEALS
 16378 Euclid Ave. Cleveland, Ohio
 Tel. 671-6122

Easter Greetings from the
 Officers and Members of
BR. 14, EUCLID, OHIO

Hermina Prislant Dicke:
3717 Council Crest
Madison, Wis. 53711

QOTS & QANS and PASTIME

On Easter Saturday do you have choice food blessed for Easter? What a beautiful Slovenian tradition! The wicker basket might contain potica, home-baked bread, colorful cooked eggs, ham, Slovenian sausages, fresh horseradish (sliced or whole), klobase or a family favorite all covered with a pretty napkin or towel. May this Easter be a very special day for all of you!

The grand prize recipe for the Wisconsin State Journal's bicentennial cookbook was **MARINATED PORK ROAST**. This farm wife's winning recipe might be something special to consider for Easter dinner.

MARINATED PORK ROAST

- 1 tablespoon flour
- 1 tablespoon dry mustard
- 1 teaspoon ground ginger
- 1 teaspoon dried thyme, crushed
- 1 clove garlic, minced
- ½ cup soy sauce
- ½ cup orange juice
- 3 pound pork loin roast, boned, rolled and tied

Sauce

Shake flour in family-size (12 x 18 inches) plastic browning bag (found in supermarkets) and place in 2 inch deep roasting pan (pyrex or cake pan will do). Fold bag back for easy handling.

Add seasoning, garlic and liquids. Trim excess fat and place meat in bag. Close bag with twist tie (enclosed with bags). Gently turn bag several times to mix ingredients well and moisten meat.

Marinate two to three hours at room temperature or overnight in refrigerator. Turn once or twice. Preheat oven to 325 degrees (slow

oven). Follow cooking instructions on browning bag box. Cook 40 to 55 minutes per pound or until tested tender. A meat thermometer helps to determine doneness — the internal temperature should register 185 degrees. As instructed, pierce top of bag with a few small holes; thermometer may be inserted into one of these holes.

Serve with sauce. Four to six servings.

SAUCE:

- 1 jar (10 ounces) currant jelly
- 2 tablespoons orange juice or sherry
- 1 tablespoon soy sauce

Heat and simmer two minutes. Keep hot until just before serving as it congeals when cold. Sauce gives an elegant touch to this roast.

✻ ✻



Have you every tried to color eggs with beet juice and pickling them at the same time?

ROSY EGGS

- 1 cup pickled beet juice
- 1 cup vinegar
- 4 cups water
- 1 clove garlic
- 1 bay leaf
- ½ teaspoon salt
- 2 teaspoons mixed pickling spices
- 12 hard cooked eggs

Place beet juice, vinegar and water in a large bowl or jar; add garlic, seasonings and mix well. Add peeled eggs, cover and refrigerate for several days. Serve whole, halved or sliced. Can be used as a meat garnish or with greens for a salad.

✻ ✻

When my husband and I visited our daughter, Mary, in Santa Rosa, California during the holidays she topped off a scrumptious welcoming dinner

with a very moist, absolutely delicious **CARROT CAKE**. It would be excellent for that special Easter dinner.

CARROT CAKE

- 2 cups flour
- 2 teaspoons baking powder
- 2 teaspoons baking soda
- 2 teaspoons cinnamon
- 1½ cups cooking oil
- 2 cups sugar
- 4 whole eggs
- 3 cups grated carrots
- 1 cup nuts

Sift flour, baking powder, soda and cinnamon and set aside. At medium speed mix thoroughly the oil, sugar and eggs. Beat in the flour mixture. Stir in the carrots and nuts.

Bake in 2 or 3 eight inch round cake pans that have been greased and floured (there is enough frosting for a 3 layered cake). Bake at 350 degrees 35 to 45 minutes or until toothpick comes out clean.

CREAM CHEESE FROSTING

- 8 ounces Philadelphia Cream Cheese, room temperature
- ½ cup (1 stick) margarine or butter, room temperature
- 1 pound box powdered sugar
- 1 tablespoon vanilla

Mix well and spread between layers and all over cake.

DIET — WHAT A DIFFERENCE GOOD NUTRITION MAKES!

A good, balanced diet should include daily:

MILK — 2 cups either whole or skim.

FRUITS and VEGETABLES:

½ cup serving green or yellow vegetables (Vitamin A). At least one serving of citrus fruits, strawberries (1 cup), ¼ to ½ cantaloupe (Vitamin C).

Two to four cups other fruits and vegetables, raw or cooked.

MEAT and FISH:

Two or three servings, each 3-4 ounces, meat, fish or poultry (eggs, dried peas or beans, cheese or peanut butter occasionally may be substituted for any serving).

BREADS and CEREALS:

Choose three to 4 servings daily.

Happy Springtime!

Fondly,
HERMINE

BR. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Secretary and Reporter, Mary Lou Prhne
wish you all a very Happy Easter Holiday!

S.W.U. Officers and Members

Remembering all our friends over the USA
with Easter wishes of peace and happiness!

BR. 50, CLEVELAND, OHIO

POSTRGAJTE STARI KVAS // p. Klavdij Okorn, ofm

Bral sem zgodbo o nekem ubogem umetniku kako se je boril za svoj življenjski obstanek. Nekega dne mu je zmanjkalo platna za slikanje. To je bil edini način, da se je preživljal. Slikal je ljudi in stvari potem pa prosil ljudi, da so kupili njegove slike. Če ne bo več imel platna za slikanje, ne bo mogel slikati in seveda tako tudi vsakdanjega kruha ne.

Nekega dne je šel na sprehod. Pot ga je peljala mimo male gledalške galerije. Tu je videl kako je lastnik nosil stare slike na smetišče. Med temi slikami je bila tudi ena večja slika. Slika na platnu ni bila nič posebnega. Umetnik ga je vprašal, če misli vreči sliko na smetišče. Lastnik mu je odgovoril, da bo to storil. Umetnik ga je prosil, če bi jo smel vzeti. "Je tvoja", je odgovoril lastnik. "Meni je samo v nadlego. Že leta in leta jo skušam prodati, pa je nihče ne mara."

Umetnik je vzel sliko. Mislil si je; Postrgal bom doli staro barvo in potem bom imel platno na katerega lahko slikam. Tako bo zopet imel možnost za zaslužek.

Ko je načel odstranjati gornjo barvo, je odkril, da je od spodaj še ena druga slika. Zelo previdno je odstranjal gornjo plast barve, da ne bi poškodoval spodnjo sliko. Ko je srečno odstranil vso barvo in si sliko natančneje ogledal, je takoj spoznal njeno veliko vrednost. Bila je

slika nekaga znanega umetnika. Vedel je, da ima v rokah mojstersko delo. V nekaj dneh je prodal to mojstersko delo za veliko svoto denarja. Od sedaj naprej mu ni bilo treba več stradati.

Vsako človeško bitje lahko rečemo je mojstersko delo našega Boga. Ustvaril nas je po svoji podobi. In nič ni bolj popolnega kot je Bog. Ko nas je ustvaril, je rekel, da je vse naredil prav dobro.

To božje delo pa postane po naših rokah velikokrat zelo neprimerno in neokusno. Zaradi naše grešnosti prvotna umetnostna slika postane umazana. Greh skvari lepo božjo. Kmalu ne spoznamo več originalne slike. Vendar je v naši zavesti misel, da z malo dobre volje moremo zopet odkriti prvotno božjo podobo. Vse kar je potrebno je to, da se ta duša, ki se je zanemarila zopet vrne k svojemu Stvarniku.

Sedaj razumemo zakaj naš sv. Pavel kliče, da postrgajmo stari kvas in da bomo novo testo in tako mogli uživati velikonočno jagnje. Da moremo to doseči je potrebna sprava z Bogom. Ko se obrnemo k Njemu kakor izgubljeni sin k svojemu očetu s spokornim srcem nas bo sprejel po svojem velikem usmiljenju. Mi sami smo umetniki, ki moramo vrniti svoje delo svojemu mojstru. Na nas je ležeče kašno sliko bomo vrnili Bogu.

Vesele velikonočne praznike vsem.

ZBIRKA ZA KOROŠKE STUDENTE

Hvaležno pozdravljamo našo washingtonsko podružnico št. 103, ki je darovala \$100 v korist SKLADA ZA KOROŠKE ŠTUDENTE. Vsak Vaš dolar bo dobrodošel, da pomagamo mladim slovenskim fantom, ki obiskujejo slovensko gimnazijo v Celovcu, Avstrija. Naša slovenska manjšina nujno potrebuje naše pomoči, da vzdrži hudi pritisk od strani avstrijskih prenapetežev, ki bi radi zatrli slovenstvo med našimi ljudmi na Koroškem. Podr. št. 103 nam je pokazala pot. Sledimo ji!

Žalostni sporočamo, da je umrl veliki tihi podpornik sklada SZZ za koroške študente, g. Rick šušteršič iz Californije. Njegova mama nas je obvestila ob teh težki izgubi za njegovo družino in za potrebne rojake!

DOPISI

PODR. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Naša podružnica ima za to leto novo predsednico, Ruth Sheck. Bivša 12 letna predsednica, Olga Saye, se je izrazila, da je 12 let v enem uradu dovolj. Nerade smo jo odpustile, ker je bila dobra predsednica ter je reklamirala našo narodnost povsod, kjer je bilo mogoče. Šest let je brezplačno vodila pevsko družbo šestih članic-pevk. Bile so zelo popularne; povsod so jih vabili.

Najlepša hvala Olgi v imenu podružnice za vse kar je dobrega storila. Upamo, da jo večkrat vidimo na sejah.

Imamo tudi novo podpredsednico, Janet Maurin, načelnico godbe, ki jo tvori njena družina. Bo takoj delavna, ker je načelnica plesnega programa vršočega se prvo soboto meseca oktobra. V pomoč ji bo Tami Te Boe ter objublja zainteresirati svoje mlade prijatelje za ples.—Bivši podpredsednici Margaret Zahn, lepa zahvala za trud!

Razlika je v nadzornicah. Mary Udovich, dolgoletna članica in fina

pekarica, ki večkrat daruje potice za naše prireditve je zdaj nova nadzornica.

Tako pričakujemo obrestnono s no delavnost to leto.

Nova predsednica je takoj pričela z delom. Hoče imeti več članic na seji. V ta namen bo pričela že kar na prihodnji seji z okusnim prigrizkom, ker je njen rojstni dan ta mesec. Obljubila je prinesiti neke vrste "surprise", ki ga bo ena članica prejela. Bo nekaj res posebnega. Zaokrožite na koledarju datum tretje nedelje v mesecu, da ne boste pozabile priti na sejo. — Dajmo vzpodbudo novim odbornicam s tem, da se seje udeležimo.

Sosestram Juliji Fortuna in Frances Chuck, izrekamo njima in sorodnikom globoko sožalje ob smrti njihovih soprogov. Naj počivata v miru!

Pred kratkim se je iz tega sveta poslovila Kristina Starich, Pungercar. Bila je iz prvih slovenskih naseljencev naše naselbine. Rojena je bila na Dunaju ter z mamico, bratom in sestro dospela v Sheboygan k očetu Antonu Stariču, leta 1896. To je bila prva slovenska družina. Gospa Starič je takoj pričela z takozvanim

"boarding housom", ker so jo "pečlarji" in drugi tako zelo prosili naj jih vzame na stanovanje, da bodo lahko imeli domačo hrano. Starši, sestra in brat od Kristine so pomrli, zdaj je odšla na oni svet tudi ona. Večkrat sva o starih časih govorili. Ko je odrastla — bila je lepo dekle, jo je vsak poročni par želel imeti za družico. Povedala je, da je bila družica 42 krat. Takrat je bila šega, da je drug (best man) moral družici kupiti novo obleko, ko je šla z njim za pričo novima zakoncema. Obleke torej Kristini ni manjkalo. Bila je zelo popularna in muzikalična. Celo zdaj, v letih, je večkrat zaigrala na klavir kako poskočnico, žalujočemu možu, hčerki in dvema sinovoma ter sorodnikom izrekamo iskreno sožalje!

Na prihodnji seji boste slišale poročilo o "Mednarodnem Festivalu", h kateremu je bila naša podružnica povabljen, da pokaže slovensko narodnost. To se je vršilo na Lake Land kolegiju. Sebitek bo šel za mednarodno šolnino.

Torej, pristrčno pozdravljene! Da se vidimo na prihodnji seji!

MARIE PRISLAND

V blag spomin



JOHN CHUCK

Pred kratkim je po težki bolezni, star 81 let, preminul poznani in priljubljeni John Chuck (čuk).

Zapušča ženo Francko, sina Emila in hčerko Tilko, poročno s poznanim trgovcem (Imig), vnukov in sedem pravnukov; brata Karla v Ameriki, v Sloveniji pa dva brata, Vincenca in Jožefa ter tri sestre: Rosiko, Terezo in Marijo.

Mnogo rojakov je pokojnega spremilo nazadnji poti na slovensko pokopališče v Zeleno Dolino.

John Chuck je bil član fare Sv. Cirila in Metoda, član slovenskega Združenja in član Slovenske Narodne Podporne Jednote.

Lansko leto, 4. januarja sva srečna in zdrava v krogu svoje rodbine in prijateljev slavila 60 letnico poroke. Komaj dobro leto zatem je John zapustil ta svet. Takšno pač je naše življenje.

Bil je dober mož in skrben oče. Zelo ga bomo pogrešali. Najlepša hvala vsem, ki so rajnega v boleznih obiskali in ga spremlili na zadnji poti ter darovali za sv. maše in cvetlice.

Žalostna žena FRANCKA, hčerka TILKA, sin EMIL in ostali sorodniki.

Sheboygan, Wis. 1. marca 1977.

PODR. 20, JOLIET, ILL.

Na seji se je mnogo ukrepalo za Program otvoritve Zvezinega novega gl. urada na No. Chicago cesti nasproti slov. cerkve Sv. Jožefa. Ravnateljica programa gl. blag. Mary Martlet je prečitala uradno proklamacijo Jolietkega župana Kecka in članov mestnega odbora o Slovenskem tednu v našem mestu, kar je bilo sprejeto z odobravanjem. Jonita Ruth poroča, da se v novem uradu dobijo razne slovenske plošče, dalje knjige, slo-

varji in kuharske knjige. Taj, Agnes Lovatti izrazi zahvalo našemu pomožnemu župniku Rev. David Staltzer, ki nam nudi razno pomoč pri otvortvi.

Preds. Emma Planinsek oznani, da se bo brala sv. maša za žive in umrle članice podr. dne 4. junija ob obletnici. Nadalje poroča, da je bilo več smrtnih slučajev v družinah naših članic. Umrli je Martin Govednik, soproj naša čl. Mary. Pok. je bil brat Mrs. Barbare Ancel in stric Edwarda Ancel, dalje brat Helen Zadel — Pluth, kateri brat je bil Fred Zadel. Zapušča ženo in ostalo sorodstvo. Helen Zadel je bila tudi naša Zvezina kadetka mnogo let.

Umrli je tudi Anna Kuzma, ki zapuščala moža Johna in večje sorodstvo. Za njo žalujeta dve hčerki Marlene Vidano in Bernice Kostelec, ki je dobro poznana zaradi njenih uredniških člankov v Herald News, pod imenom "Earlier Days", kar nam priključuje spomine davnih dni. Ana Kuzma se je prej pisala Bahor. Naj vsi pokojni spiyo v miru božjem. Preostalim naše sožalje.

Prečitano je bilo zahvalno pismo naše prejšnje blagajničarke, Josephine Sumic za voščilno kartico, katero so podpisale navzoče članice.

Naši prejšnji pod-preds., Mary Ivanic je bilo poklonjeno darilo, katero jo je zelo presenetilo. Dalje sedanji preds. Emmi Planinsek, ki vodi našo podr. 45 let in Josephine Erjavec, ki je poročevalka vseh 49 let. Vse tri so se lepo zahvalile za darila.

Preds. povdaril, da mora Zveza napredovati, kar je zelo odobravanje vseh članic.

Radl odsotnosti Frances Stonich, prečita letno poročilo nadz. Emma Nosse.

V šolninski sklad daruje Emma Planinsek v spomin Helen Dufour \$5 in enako \$5 za sorodnika John Juvan.

Podano je poročilo o pripravah za kegljaško tekmo. Naša podr. bo pos-

Nova kampanja je v teku!

V skupnost napredujemo!

To je geslo nove članske kampanje! Vpišite vaše družinske člane in prijatelje v Slovensko žensko Zvezo! Kampanja bo zaključena 30. junija, 1977.

VSİ PRIDNO NA DELO!

lala 4 skupin. Spomnile smo se naše prve kegljaške skupine, ki je bila ustanovljena od Emme Planinsek in Jennie Benedik. Sedaj imamo še Anne Papesh, Anne Sternisha in Anne Kobe.

Preds. povabi članice, da napišejo svoje spomine ob prihodu v Ameriko in kako so se uživale v novo deželo. Irene Odorizzi bo uredila vašo poročila za Zarjo, kar bo zanimivo za nas in za bodočnost. Vzamite si toliko časa in napišite kaj od svojih doživljajev.

Na seji je bila soglasno izvoljena za "popularno mater" leta, naša tajnica. Čestitke Agnes!

Z željami za vesele Velikonočne praznike, vas vse pozdravljam,

JOSEPHINE ERJAVEC

PODR. 21, CLEVELAND, OHIO

Opozarja se članice in prijatelje, da bomo proslavile Materinski dan dne 4. maja ob 6:30 zvečer v Slovenskem Domu, 4583 W. 130 Str. Servirala se bo večerja in dobrodošli so door prize, kakor vedno.

Počastile bomo zaslužno članico, ki je Ann Hanchette (Hosta). Važno je, da pokličete našo tajnico 884-8217, da se ve koliko hrane pripraviti.

Mesečne seje so vsako drugo sredo ob 1:30.

Na oddihu je bila v Havaii, Pauline Stepic.

V bolnici se je nahajala, Alice De-

DAN SLOVENSKEGA IZROČILA, 12. JUNIJA, 1977

Prvi dan slovenskega izročila na srednjem zapadu se bo vršil v nedeljo dne 12. junija pod okriljem Slovenske ženske Zveze in njene krajevne podružnice št. 20, Joliet, Ill.

Javnost je vlijudno vabljen, da se udeleži celodnevnih slavnosti, da se bolje spozna s slovensko kulturo, jezikom, glasbo in umetnostjo.

Nastopile bodo najbolj priljubljene slovenske godbe, pevci in ljudski plesalci. Krasne slike Slovenije in Baragove dežele. Umetniške razstave in razred slovenskega jezika. Predvajanje stare slov. ljudske obrti, pletenje, čipke in prešanje vina.

Na razpolago bodo najboljša slovenska jedila. Vse v vsem imeli bomo košček Slovenije v srcu Amerike.

Vse vlijudno vabimo na pristni SLOVENSKI DAN dne 12. junija. Podružnice od blizu in daleč prihitite, da boste z nami preživeli nepozabni dan. Naj nihče ne izostane!

BODIMO PONOSNI, DA SMO SLOVENCİ!

VESELE IN BLAGOSLIVLJENE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM ČLANICAM IN NJIHOVIM DRUŽINAM PO ŠRNI AMERIKE, ŽELI GL. ODBOR, S.Ž.Z.

zelen, sedaj je doma. Vsem želim zdravja.

V Zarji meseca februarja sem opisala "1921 — Žiri brez zdravnika". Naj pripomnim, da je sedaj drugače, imajo zdravnika in ambulanco. Vožnja je tudi bolj zadovoljiva, saj vozijo autobusi na vse kraje. To sem opazila leta 1963. Moja rojstna vas ima tovarno za čevlje, kjer dela okrog 800 delavcev. Ženske pa delajo kletane čipke.

Dne 27. febr. so imeli razstavo v Slov. Domu na Maple Hts. in so me povabili, da pokažem kako se dela čipke. Veliko ročnih del se je videlo ta dan.

Moj poklon vsem!

ANNA JESENKO

PODR. 24 LA SALLE, ILL.

Žalostna vam oznanjam, da je dne 20. febr. v visoki starosti 91 let umrla naša čla. Margareta Pirc. Pok. je živela v veliki hiši na tretji ulici v LaSalle. Hišo sta lastovala s pok. možem Pavlom, ki je umrl 1931. Tudi hčerka Margareta je umrla pred dvema leti. Za njo žaluje tudi sin Lawrence. Imela je lep pogreb ob petju cerkvenega zbora. Jože Piletič je tudi lepo pel v spomin pokojne. Njej in vsem umrlim članicam mir in pokoj. Naj v miru počivajo!

Moja mama je umrla leta 1958 tudi v mesecu februarju. Njeno ime je bilo Mary Bildhauer. 8 otrok nas je bilo v hiši. Obiskali smo tudi lepo Slovenijo, kar nam bo vedno ostalo v prijetnem spominu. Imam rada stare navade, zato pa pišem po slovensko dokler še znam. Kako so se čudili ko smo vse slovenske pesmi peli in se jim je čudno zdelo kako živimo tukaj v primeri z njimi tam. Tudi tam so precej napredovali. Druge stvari so tam, kakor tukaj, posebno v cerkvi je vse, kakor pri nas. Mladi fantički berejo berilo in pesmi so iste. Seveda, saj smo pravi Slovenci. Gotovo je prijetno znati dva jezika. Na Brniku so nas lepo sprejeli z rožami.

Sedaj smo v postnem času. Pripravljamo se za Veliko noč.



Bog naj vas vse blagoslovi. Če pa imate kaj novic, mi jih povejte, ker Zarjo berejo mnogi naši znanci. Tukaj smo pridobile 3 nove članice: Christina Waite, hčerka od Beznik v februarju dve hčere Mary Rolando, to so Theresa Jensen, Oglesby, in Shirley Miller, Jonesville.

Na svidenje!

MICI MARY PILETIC

PODR. 47, GARFIELD HGTS., OHIO

Prejele smo pismo od gl. blag. Mary Marolt iz Joliet, glede voščila v Zarji ob otvoritvi novega gl. urada. Ker je prišlo prepozno za febr. Zarjo, je gl. preds. Mary Bostjan priporočala, da naj pošljemo za aprilsko Zarjo. Naša podr. je odobrila \$10. Čestitke in voščila za velikonočne praznike od vseh naših članic.

Dobile smo tudi \$10 od Ferfolia and Sons Pogrebni zavod, 5386 Lee Rd., to so Theresa Jensen, Oglesby, in Shirley Miller Jonesville.

Pozdrav,

JENNIE PUGELY, taj.

PODR. 100, FONTANA, CALIF.

Članicam št. 84, N.Y. se oglašam iz Fontane, kjer sedaj živim od januarja. Svakinja Mary Videgar me je povabila na njen dom, potem sem se pa preselila v Slovenian Rest Home,

kjer sem bila prijazno sprejeta. Stanovalke rače govorijo, kakor tudi jaz in nekaj jih je tudi slavnkaric iz Chicaga, Mich., Clevelanda in Pa. Smo od 70 do 91 let stare in še zelo brihtne, da se dobro zastopimo.

Bazar v febr. je bil zelo dobro obiskan in postreženih je bilo 400 kosil. Bilo je veliko dela in pomagale so žene iz Fontane in Los Angeles. Mrs. Alesh je razposlala mnogo vabil na vse kraje. Mary Videgar je nakupila stvari in z Roze Novak sta napekle 25 do 30 potic. Mary in Rose sta tudi nakupile 6 košaric jabolk za štrudelnje.

Vse smo pomagale, da so vsi gostje dobili kos okusnega štrudelnja in še nekaj jih je bilo za prodajo. Vsega je zmanjkalo. Mrs. Glad je napravila tudi zelo dobre štruklje. — Vsem, ki so pomagale k temu uspehu, najlepša hvala!

Kakor sem že poročala sem imela prijetno letalsko vožnjo. Povsod so mi šli lepo na roke in mi pomagali z vozički, da mi ni bilo treba se truditi s hojo. V Ontario, Cal. me je že čakal zet Frank Birk s svaknjo Mary Videgar, ki mi je lepo postregla na domu. Njen mož je 86 let star. Tam so nas obiskale hčerke in sinova, da smo se prav lepo imeli.

Tudi moja hčerka Betty Birk in njena 16 letna hčerka prideta za njenim možem Frankom, ki že več mesecev dela v San Bernardino. Sin Steven še živi v N.Y. in bo junija graduiral na univerzi, a hčerka je še v katoliškem kolegiju v N.Y. še ne vedo kje si bodo otroci ustvarili svoje domove.

Če bo dobro zdravje, se bom 6. avgusta udeležila poroke vnuka.

Torej če se še katera zanima priti v naš dom, naj se takoj okorajži, saj je zelo lepo tukaj ko imamo vse v cvetju, dosti je rožmarina, nageljnov in roženkrauta. Lemone so prav debela. Res prav lepo je tukaj.

Pozdrav vsem čla. št. 84 in 93, N.Y. in vsem članicam SZZ. Bog vam daj zdravja. Z Bodom!

ANGELA VOJE,
8320 Cypress Ave.,
Fontana, Ca. 92335

PA DOSTI PRH!

v
ST. 10, CLEVELAND, OHIO

v
ST. 47, GARFIELD HGTS., OHIO

Čestitke in voščila za velikonočne praznike
od vseh naših članice.

Dr. Frank J. Kern, devetdesetletnik

Kar težko je verjeti, pa vendar je res: letos marca je priljubljeni zdravnik dr. Kern praznoval devetdesetletnico svojega tako pestrega in bogatega življenja — jubilej, ki gotovo zasluži pozornost vseh Slovencev, saj je delo dr. Kerna zelo tesno povezano z življenjem in delom Slovencev v Ameriki in tudi pod drugih državah.

Slavljenec se je rodil 18. marca 1887 v Breznici nad Škofjo Loko kot deveti otrok revne bajtarske družine. Čeprav mu je že pri enajstih letih umrl oče, je mladi France vendar postal študent-gimnazijec, najprej v Kranju, nato pa v Ljubljani v Alojzevišču. Po končanem petem razredu ga je slovenski ameriški misijonar Janez Solnce pripeljal v Ameriko, kjer je nadarjeni šestnajstletni mladenič vstopil v minnesotsko semenišče — St. Paul Seminary.

Že kot študent in bogoslovec se je Frank zelo zanimal za zgodovino, jezike, literaturo in za sociologijo in socialna vprašanja, o katerih je rad debatiral v semeniškem društvu "Baraga" in pisal v slovenske izseljenske liste. Med počitnicami pa je pridni študent zagrabil za vsako delo — na farmi, v klavnici in celo v pogrebem zavodu in tako svoje šolanje v šolskih klopih dopolnjeval v najpomembnejši šoli življenja.

Že kot študent je nekaj časa urejeval "Glasnik" v Calumetu ter "Novo Domovino" in pozneje "Clevelandsko Ameriko" v Clevelandu.

Vkljub siromaštvu se je leta 1908 vpisal na medicinsko fakulteto Western Reserve University in leta 1912 je postal doktor medicine — v ponos takrat še tako preziranih in zapostavljenih slovenskih rojakov. Nad pol stoletja je vestno in sposobno vršil svoj zdravniški poklic in še danes se ga s hvaležnostjo spominja na stotine — če ne na tisoče — rojakov, ki so prvič "spoznali" dr. Kerna že pri porodu in ki so se z zaupanjem obračali nanj v bolezni. Le kdo bi mogel prešteti vse tiste, ki jih je dr. Kern pregledal, ko je bil glavni zdravnik za Slovensko svobodomiselnostno podporno zvezo, za Slovensko dobrodelno zvezo in za Slovensko narodno podporno jednoto — največjo slovensko organizacijo v Ameriki in v izseljenstvu! Dr. Kerna pa so seveda zavedni Slovenci nad sedemdeset let tudi srečevali na slovenskih društvenih sestankih in prireditvah, saj je bil ta naš ljudski zdravnik tudi eden najpomembnejših slovenskih društvenikov in javnih delavcev v Ameriki.

Bil je med prvimi ustanovitelji in voditelji Slovenskega narodnega doma na St. Clairju v Clevelandu — največjega slovenskega narodnega hrama v Ameriki, Slovenske narodne čitalnice istotam, leta 1925 ustanovljena Mladinske šole, itd. Nastopal je kot organizator in predavatelj in skupaj s priljubljenim pesnikom in skladateljem Ivanom Zormanom je sodil ljudi po značaju, ne po strankarski, politični ali ideološki pripadnosti. Kot sam rad pove, mu je ta odprtost v ozkih slovenskih razmerah marsikdaj škodovala, a prav zato je bil tudi tu pionir, ki je rojakom z besedo in zgledom kazal pot iz strankarskih ožin in nižin k širšemu in globljemu slovenstvu.

Dr. Kern je tudi plodno pisateljval. Nepregledna je vrsta njegovih člankov — od dijaških prvinec do učenih zdravniških razprav, objavljenih v uglednih zdravniških žurnalih. Redek je slovenski časopis, kjer ni bil kdaj tudi dr. Kern med sodelavci. Naravnost ogromno delo je njegov Angleško-slovenski besednjak iz leta 1919, ki mu je leta 1926 sledilo še Angleško-slovensko zanilo.

Vse življenje se je dr. Kern zelo zanimal tudi za zgodovino. Njegovi poljudno pisani "Spomini", ki so izšli v samozaložbi leta 1937, bodo vedno pomemben vir za zgodovino ameriških Slovencev. Skozi desetletja je tu in na drugih področjih sodeloval tudi z Mrs. Marie Priland,



DR. FRANK J. KERN
po portretu Ivana Vavpotiča

ustanoviteljico Slovenske ženske zveze in pisateljico knjige "From Slovenia to America". Vsaj kakih dvajset let je naš slavljenec pomagal z gradivom, prispevki in spodbudno besedo tudi našemu Slovenskemu amerišskemu inštitutu — Slovenian Research Centru of America. Ko smo leta 1971 imeli centrov piknik in "open house", je bil med najbolj navdušenimi obiskovalci tudi dr. Kern in prišel je, kot skoraj vedno, z velikim zavrtkom časopisnih izrezkov, brošur, naslovov in drugega gradiva. Eddie Simms (Simončič), slovenski harmonikar iz Hollywooda in Johnny Gribbons (Grebenc) sta zaigrala na harmonike in naš sivolasi član John Grdina je zabaval navzoče s svojimi čarovnijami, mladina pa se je trla okrog "Yenko Deuce" športnega avtomobila, ki ga je zgradilo slovensko podjetje v Ameriki in poslalo kot zanimivost na to domače slovensko slavje.

Vedno nam bo ostal v prijetnem spominu skoraj celodnevni obisk dr. Kerna in dr. Antona Peterlina, bivšega ravnatelja nuklearnega inštituta v Ljubljani in fizikalnega inštituta v Monakovem na Nemškem in morda enega največjih znanstvenikov v slovenski zgodovini. Še naša mama se ni mogla načuditi, kako sta bila oba ta "visoka gospoda" prijazna, preprosta in prijetna družabnika. Modro je pripomnila: "Več kot človek zna in doseže, bolj prijazen in preprost je. Delavce prezirajo le tisti takozvani izobraženci, ki imajo bolj malo v glavi, še manj pa v srcu!" Dr. Peterlin se kar ni mogel načuditi, kako bister je še vedno dr. Kern, v kljub njegovim visokim letom. Glede našega inštituta pa je dal sledečo izjavo: "Z vidika zgodovine se mi zdi, da vaš center vrši najpomembnejše delo za Slovence v izseljenstvu." Muhe in obadi bodo prešli, cenzorji in dobičkarji bodo pozabljeni, sadovi dela in žrtev pa bodo ostali kot stalni bleščeči kamenčki v katedrali slovenske omike.

Ta zavest je gotovo tudi dr. Kernu v največje zaščene, ko se ob svojem častiljivem jubileju ozira nazaj na več kot sedemdeset let trdega in plodnega dela za njegov ljubljani slovenski narod. Vse drobnarije tonejo v pozabo — njegova dela pa rastejo po svojem pomenu iz dneva v dan. Svojih tako lepih talentov ni zakopal, ampak je z njimi bogatil življenje in zgodovino slovenskega naroda.

Stotera vam hvala, dragi naš slavljenec, za vaše veliko delo in žrtve! Vam in vaši dobri ženki Nežki želimo vsi še mnogo zdravih in srečnih let!

ROSTER OF OFFICERS 1977

SLOVENIAN WOMEN'S UNION NATIONAL OFFICERS

Honorary President-Founder:

Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave.
Sheboygan, Wis. 63081

Spiritual Advisor, Rev. Claude Okorn, O.F.M.
9546 S. Ewing Ave., Chicago, Ill. 60617

President, Mary Bostian
19617 Mohawk Ave., Cleveland, Ohio 44119

Vice-President, Agnes (Nežka) Gaber
2034 W. 22nd Place, Chicago, Ill. 60608

Secretary, Olga Ancel
1115 Frederick, Joliet, Ill. 60435

Treasurer, Mary Marolt
108 Reed, Joliet, Ill. 60335

1st Auditor, Anne M. Kompare
9132 So. Constance, Chicago, Ill. 60617

2nd Auditor, Marion Marolt, 1512 S. 53rd St.
West Allis, Wis. 53214

3rd Auditor, Barbara Rosandich,
1212 E. Sheridan St., Ely, Minn. 55731

Editor, Corinne Leskovar,
2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608

Missed last month:

No. 14, CLEVELAND, OHIO

Pres.: Pauline Krall, 20740 Tracy Ave.
44123

Sec'y: Vera Bajec, 19613 Chickasaw,
44119

Treas.: Mary Iskra, 18814 Mohawk,
44119

Meeting: First Tues. Slov. Society
Home, Rechar Ave.

No. 54, WARREN, OHIO

Pres.: Josephine Kassan, 360 How-
land, Wilson Rd. N.E. 44484

Sec'y. and Treas.: Joanne Ponikvar,
4010 Greenmont Dr. 44484

Meeting: 3rd Tues. Member's Home.
Feb., April, May, June, Sept., Nov.,
Dec.

No. 55 GIRARD, OHIO

Pres.: Veronica Dolsak, 641 Indiana
Ave. McDonald, Ohio 4446

Sec'y and Treas.: Mary Macek, 12
Pittsburgh Ave. 44420

Meeting: 2nd Thurs. Slovenian Home

No. 56, HIBBING, MINN.

Pres.: Rose C. Maras, 262½ W. 2nd
Ave. 55746

Sec'y.: Mary Meadows, 1410 15th Ave.
E. 55746

Treas.: Cathran Marolt, 1986 E. 25th
55746

Meeting: 2nd Tues. Assumption Hall
Club Rooms.

No. 57, NILES, OHIO

Pres.: Frances Yerman, 2110 Robbins
Ave. 44446

Sec'y Scholarship Fund, Hermine Dicke,
3717 Council Crest, Madison, Wis. 53717

Director, Women & Sports, Lil Putzell,
3731 S. Home, Berwyn, Ill. 60402

Director, Youth Activities, Fran Seitz
26720 Whiteway Dr. Apt. 417, Cleveland, Ohio 44143

Cultural Heritage, Irene Odorizzi,
2362 Paddock Ln., Reston, Va. 22091

State Presidents: Wisconsin,
Ann Modiz, 1317 Penn. Ave., Sheboygan, Wis. 53081

Minnesota, Angeline Karish,
Box 428 Biwabik, Minn. 55708

Penna.—New York—D.C., Lucille Smith
37 Latimer, Strabane, Pa. 15363

Illinois-Indiana, Ann Vucko,
628 Adams, Westmont, Ill. 60559

Ohio-Michigan, Sophie Magayna,
315 E. 284th St., Willoughby, Ohio 44094

Calif.-Ore.-Wash., Rose Scoff,
2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

Colo.-Kans.-Mo., Frances Simonich
1113 Mahren, Pueblo, Colo. 81006

Sec'y.: Virginia Zevkovich, 2557
Chestnut St. Girard 44420

Treas.: Mary Strah, 318 Baldwin
Ave. 44446

Meeting: 2nd Tues. Pres' Home.

No. 59 BURGETTSTOWN, PA.

Pres.: Frances Korosec, 365 Main St.
15021

Sec'y.: Virginia Bendich, Box 213,
Slovan, Pa. 15078

Treas.: Rosemary Orenchuk, 24 Stella
St. 15021

Meeting: 1st Tuesday, Slovenian
Home.

No. 61, BRADDOCK, PA.

Dues paid to Home Office

No. 62, CONNEAUT, OHIO

Pres.: Mary Jane Dello, 542 Detroit
St. 44030

Sec'y. and Treas.: Anna Mundi, 431
16th St. 44030

Meeting: 1st. Sat. Treas. Home.

No. 63, DENVER, COLO.

Pres.: Adelaide Glavitz, 4760 Beach
Ct. 80211

Sec'y. and Treas.: Angie Wortman,
5160 Stuart St. 80211

Meeting: 4th Sun, Slovenian Hall.

No. 64, KANSAS CITY, KANS.

Pres.: Antonia Kostelec, 617 Splitlog
66101

Sec'y.: Catherine Lastelic, 637 Orville
66101

Treas.: Regina Cop, 317 Orchard Ave.
66101

Meeting: 3rd. Sunday, Holy Family
Hall.

No. 65, VIRGINIA, MINN.

Sec'y.: Jennie Tavchar, 719 10th St.
N. 55792

No. 66, CANON CITY, COLO.

Pres.: Christine Konte, 112 W. Cat-
lin Ave. 81212

Sec'y and Treas.: Helen McFarland
1442 Chestnut St. 81212

Meeting: No regular meetings.
Home of Pres. or Sec'y.

No. 67, BESSEMER, PA.

Pres.: Mary Snezic, Box 47. 16112

Sec'y.: Mary Percic, P.O. Box 546,
16112

Treas.: Mary Brodesko, Box 449,
16112

Meeting: 1st Sun. 7 P.M. Croatian
Club Poland Ave.

No. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO

Pres.: Rose Bradack, 8189 Plains Rd.
Mentor, Ohio 44060

Sec'y. and Treas.: Frances Ulle, 156
Charlotte St. Plainesville, Ohio 44077

Meeting: 3rd Wed. American Slovene
Club, Fairport Harber, O.

No. 70, W. ALIQUIPPA, PA.

Pres.: and Treas.: Stella Cicconi, 104
Main Ave.

Sec'y.: Mary Derglin, 85 Maple Ave.
Meetings: Second Tuesday, 104 Main.

"FOR THE YOUNG AT HEART"

HI BOYS AND GIRLS

April is the month that everyone looks forward to. With April comes the first signs of spring — trees budding, beautiful blue skies, green grass and of course what would April be without its showers. But with the good comes the bad... the bad in this case being spring cleaning.

My grandmother told me what happened to her once while she was spring cleaning. She was busy with cleaning the cupboards, washing the curtains, and changing the sheets on the beds. When she was making up the beds, she noticed that her cat, Tom, wasn't playing on the bed when she was trying to straighten the sheets. Even though it slowed her down, it was fun trying to fight the cat for the bed. She figured that Tom was sleeping under the couch again. She went about her chores without giving it further thought... until lunch.

Grandma made her way to the kitchen, got out a can of cat food, and prepared Tom's lunch. "Here Tom," she called. "Don't be stubborn like Morris and come to get your 9-Lives!" But no Tom. Even after she shook the box of Purina Cat Chow, Tom did not appear. "I'm gonna sue them for false advertising... my cat ain't dumb enough to come running for a box!"

She made one more final attempt to bring her cat out of hiding... the Rubber mouse. "Gets him all the time," grandma explained. "Here Tom! Come on boy! Here's your rubber mouse... come on, Let's play, Tom! Tom? Something's wrong here. When Tom doesn't come for his mouse then he must be sick."

She began her search for her lost friend, checking under the couch, behind the curtains, and in the empty cupboards. Where was Tom? Suddenly she noticed a small voice. She followed the noise into her bedroom. "Tom?"

"Meow," came the muffled reply.

"Oh my gosh," grandma panicked. "It sounds like that crazy cat is in the walls!" She ran out calling to her husband. "Joe, Joe, the cat is stuck in the wall."

"Not now, let me finish watching this inning. The Cubs are losing by only one run. They can win it here."

"Joe, the cat may be dying."

"Who cares? I hate that cat."

"Joe, please. Get the cat out."

"Okay... now where is the cat? In the tree again?"

"No. In the wall."

"In the WALL? How did it get in the wall?"

"He slid in between the walls in the attic."

"That Stupid cat!" With that grandpa marched upstairs with grandma following close behind.

"Well, it's not up here," grandpa stated after a good half hour search. "The only way we can get it from up here is to rip the floor apart."

"Well, Joe, what are you waiting for?"

"You really want me to rip up the floor?" grandpa asked unbelievably. But he didn't need a reply from grandma to start working.

After a long two hours of work, they came upon the decision that the cat was not there. "He must be further down," grandma said hopefully.

"How do you expect us to get him there? Tear apart the wall in the bedroom?" grandpa asked sarcastically.

"Well... it's a thought."

"You must be kidding... you're not are you? Okay... as soon as we get this attic back into place we'll start in the bedroom."

Fortunately, their grandson, Chuck, walked in and helped them finish the job.

"What's the next job, grandpa?" Chuck asked enthusiastically. Grandpa explained the situation.

"Well, before we do anything, Chuck reasoned out, "let's make sure that it's not in the wall." So together they double checked the room. "What's behind this dresser chest, grandpa?"

"The wall."

"Obviously... but is this the wall where the cat is supposed to be?"

"Yeah... why?"

"I wonder," With that Chuck pushed the heavy set of drawers away from the wall. Out jumped the cat, who immediately started cleaning itself.

"See gramps? The cat was just behind the dresser."

"It's a good thing I love your grandma otherwise that cat wouldn't be around to see another spring cleaning!"

Grandpa went back to his television, Chuck went back to his work and grandma went back to her cleaning keeping a constant watch on Tom. Everyone was happy now, especially Tom who got extra flavor biscuits.

This story may sound impossible but it really happened. Did you ever have something really funny happen to you? Write and let me know about it!

HAPPY EASTER!!!

Your Friend,
REGINA II

Dear Pen Pal Members:

Thank you for helping to start the mail rolling in for our Pen Pal Corner. The Youth Board is very excited over this and hope you keep on writing. To date we have 3 youngsters in the 9 year age level and two teenagers. Write to our ZARJA directly. (and you can address them to one another,) mail to EDITOR, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608.

Remember, Jimmy Debevec age 9 started the Pen Pal Club going with his letter, was followed by Ann Marie Allison of San Francisco, age 9 and then Lee Ann Gorgon, also 9 of Eastlake, Ohio.

Two teenagers from the Euclid, Ohio Baton Twirlers gave reports on their activities. Write to them thru our ZARJA magazine. They are Cheryl Vrtovsnik and Mary D'Amico. We'll print your letters and the answers. NATIONAL YOUTH BOARD

Here's something to keep our Juniors busy!

Surprise your mother by doing things she can be proud of. Make your bed every day for a month for Mother's Day. Making your bed can be quite a game if you know how. Follow these directions:

- 1.—Begin at one side of the bed;
- 2.—Pull the bottom sheet tight and straighten it.
- 3.—Pull the top sheet and blankets into place.
- 4.—Fold end of top sheet over the edge of the blanket at the head of the bed.
- 5.—Pull bedspread over, folding back the top of the spread by the pillows.
- 6.—Turn end of spread over the pillows.
- 7.—Walk to the other side of the bed and complete making bed.
- 8.—Sit down on a chair and look over the bed.

What did you learn?

- 1.—Did you make your bed every day for a month? If not, how often did you make it?
- 2.—Were you able to make the bed in one trip around, or how many times did you go around the sides.
- 3.—Why should you fold the end of the top sheet over the top of the blanket?
- 4.—Did you show anyone in your family what you learned about bed-making?

Answer all the questions according to the numbers, and mail your answer to the Youth Director. Be sure to include your name, address age and your S.W.U. Branch number.

With your answers, write to: S.W.U. Youth Board at 26720 White Way Dr., 417 F., Richmond Hgts., Ohio 44143.

FRANC GORSE
% STUDIA SLOVENICA
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032



Union National Bank & Trust Co.

Member F.D.I.C.

FREE PERSONAL CHECKS

JEFFERSON & OTTAWA STREETS
PHONE: 727-5222

FREE CHECKING

DRIVE-IN BANK — 50 N. Bluff St.
JOLIET, ILL.

FRED C. DAMES

FUNERAL HOME

251 N. Center St. at Campbell

JOLIET, ILL. 60435

Telephone 726-5211

Joel L. Dames - Mark L. Dames
Michael L. Papesh

METROPOLITAN BANK & TRUST Company

2251 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK

ELIZABETH L. ZEFRAK

LOUIS R. ZEFRAK

MARILYN E. ZEFRAK

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608

Virginia 7-6688

GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53981

Save with ST. CLAIR

813 East 185th St. 26000 Lake Shore Blvd.
25000 Euclid Ave. 6135 Wilson Mills Rd.
29001 Cedar Rd. 7481 Center St./Mentor
6235 St. Clair Ave. 4936 Darrow Rd./Stow



27801 EUCLID AVE.
CLEVELAND, OHIO



"Member American Financial Group"

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obmite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KENmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd. Street

Tel. HENDerson 1-2088 Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KENmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office
481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

The perfect Gift!

To order, send \$4.50 for your postpaid copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 N. CHICAGO ST.

JOLIET, ILL. 60432

TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone: 722-0524